



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—————
**Integraal verslag
van de interpellaties en
de vragen**
—————

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Ruimtelijke Ordening, de
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de
Monumenten en Landschappen, de
Studentenaangelegenheden, de Biculturele
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,
het Toerisme en de Bevordering van het
Imago van Brussel**

—————
**VERGADERING VAN
WOENSDAG 16 NOVEMBER 2016**
—————

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—————
**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions**
—————

**Commission du Développement
territorial,**

**chargée de l'Aménagement du territoire,
de l'Urbanisme, de la Politique de la ville,
de la Politique foncière, du Port de
Bruxelles, des Monuments et sites,
des Affaires étudiantes, des Matières
biculturelles d'intérêt régional,
du Tourisme et de la Promotion de
l'image de Bruxelles**

—————
**RÉUNION DU
MERCREDI 16 NOVEMBRE 2016**
—————

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**INTERPELLATIES** 9

Interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 9

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "de officiële aankondiging van de kandidaatstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als culturele hoofdstad van Europa 2030".

Bespreking – Sprekers: 11

Mevrouw Caroline Persoons (DéFI)
De heer Rudi Vervoort, minister-president
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 16

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "de toekomst van de Zuidwijk".

Bespreking – Sprekers: 19

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 9

Interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 9

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'annonce officielle de la future candidature de la Région de Bruxelles-Capitale comme capitale européenne de la Culture 2030".

Discussion – Orateurs : 11

Mme Caroline Persoons (DéFI)
M. Rudi Vervoort, ministre-président
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 16

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le devenir du quartier du Midi".

Discussion – Orateurs : 19

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V) De heer Alain Maron (Ecolo) De heer Bea Diallo (PS) De heer Arnaud Verstraete (Groen) De heer Fabian Maingain (DéFI) De heer Rudi Vervoort, minister-president De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)		Mme Brigitte Grouwels (CD&V) M. Alain Maron (Ecolo) M. Bea Diallo (PS) M. Arnaud Verstraete (Groen) M. Fabian Maingain (DéFI) M. Rudi Vervoort, ministre-président M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
Interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren	35	Interpellation de M. Arnaud Pinxteren	35
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid, betreffende "het BBP Thurn & Taxis".		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "le PPAS Tour et Taxis".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Mohamed Azzouzi,	36	Interpellation jointe de M. Mohamed Azzouzi,	36
betreffende "de ontwikkeling van de site Thurn en Taxis".		concernant "le développement du site Tour & Taxis".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Julie de Grootte,	36	Interpellation jointe de Mme Julie de Grootte,	36
betreffende "het bestemmingsplan van Thurn & Taxis".		concernant "le plan d'aménagement de Tour et Taxis".	
Samengevoegde bespreking – Sprekers:	43	Discussion conjointe – Orateurs :	43
De heer Fabian Maingain (DéFI) De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) De heer Arnaud Verstraete (Groen) De heer Rudi Vervoort, minister-president Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V) De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) De heer Mohamed Azzouzi (PS) Mevrouw Julie de Grootte (cdH)		M. Fabian Maingain (DéFI) M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) M. Arnaud Verstraete (Groen) M. Rudi Vervoort, ministre-président Mme Brigitte Grouwels (CD&V) M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) M. Mohamed Azzouzi (PS) Mme Julie de Grootte (cdH)	
MONDELINGE VRAGEN	59	QUESTIONS ORALES	59

Mondelinge vraag van mevrouw Evelyne Huytebroeck 59	Question orale de Mme Evelyne Huytebroeck 59
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,
betreffende "de bewaring en de heropbouw van de gevel van het hotel Aubecq".	concernant "la conservation et la reconstruction de la façade de l'hôtel Aubecq".
Mondelinge vraag van mevrouw Evelyne Huytebroeck 63	Question orale de Mme Evelyne Huytebroeck 63
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,
betreffende "de intrekking van de stedenbouwkundige vergunning van de Belview-toren".	concernant "le retrait du permis d'urbanisme de la tour Belview".
Mondelinge vraag van mevrouw Els Ampe 65	Question orale de Mme Els Ampe 65
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,
betreffende "het Newton-project".	concernant "le projet Newton".
Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 65	Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 65
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du

van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "het gevolg dat de regering heeft gegeven aan het voorstel van resolutie ter ondersteuning van de kandidatuur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het 'Netwerk van creatieve steden' van de UNESCO".

Mondelinge vraag van mevrouw Evelyne Huytebroeck 68

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het bouwproject in de Meunierwijk in Vorst dat het kappen van 30 honderdjarige bomen met zich meebrengt".

Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe 72

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "het Stocletpaleis en de toekomst ervan".

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le suivi donné par le gouvernement à la proposition de résolution visant à soutenir la candidature de la Région de Bruxelles-Capitale au 'Réseau des villes créatives' de l'UNESCO".

Question orale de Mme Evelyne Huytebroeck 68

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le projet immobilier dans le quartier Meunier à Forest impliquant l'abattage de 30 arbres centenaires".

Question orale de M. Benoît Cerexhe 72

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le palais Stoclet et son avenir".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 72	Question orale de Mme Annemie Maes 72
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid, betreffende "het herdenkingsjaar van het overlijden van René Magritte".	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "l'année de commémoration du décès de René Magritte".
Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels 73	Question orale de Mme Brigitte Grouwels 73
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid, betreffende "de renovatie van de buitenkant van het Zuidstation".	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "la rénovation de l'extérieur de la gare du Midi".
Mondelinge vraag van mevrouw Céline Delforge 73	Question orale de Mme Céline Delforge 73
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid, betreffende "de verhuizing van de concertzaal Magasin 4".	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "le déménagement de la salle de concert Magasin 4".
Mondelinge vraag van mevrouw Caroline Persoons 74	Question orale de Mme Caroline Persoons 74
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du

van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "de toeristische promotie van de 19 gemeenten en de balans van Welkom Brussel".

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la promotion des 19 communes au niveau touristique et le bilan de l'opération Bruxelles Bienvenue".

*Voorzitterschap: de heer Ridouane Chahid, voorzitter.
Présidence : M. Ridouane Chahid, président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de officiële aankondiging van de kandidaatstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als culturele hoofdstad van Europa 2030".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- Tijdens het Brussels Creative Forum kondigde u de kandidatuur van het Brussels Gewest aan als culturele hoofdstad van Europa 2030. U bevestigde dat de kandidatuur in 2024, bij de volgende oproep waaraan België kan deelnemen, ingediend zal worden. U stelde dat er heel wat voorbereidend werk nodig is om er een geslaagd project van te maken.

Hebt u een studie besteld naar de gevolgen en verplichtingen van dit soort procedures? Overlegde u met de organisatoren van Bergen 2015 om een beeld te krijgen van de verplichtingen die met de indiening van een

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'annonce officielle de la future candidature de la Région de Bruxelles-Capitale comme capitale européenne de la Culture 2030".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- À l'occasion du Brussels Creative Forum, vous avez annoncé officiellement la future candidature de notre Région comme capitale européenne de la Culture pour 2030. En outre, vous avez confirmé le dépôt de candidature lors du prochain appel ouvert à la Belgique à l'horizon 2024. Pour lointaine que soit cette candidature, vous avez souligné que "la réussite d'un projet de cette envergure nécessite beaucoup de travail en amont."

Vous avez également relevé que la réussite du projet dépendra de la capacité de tout le secteur à se mobiliser derrière cet objectif. Le titre de

Brusselse kandidatuur gepaard gaan?

Stelde de regering een actieplan op? Kunt u de grote lijnen daarvan schetsen?

Er komt ongetwijfeld een begeleidingscomité om de kandidatuur in goede banen te leiden. Hoe zal dat comité samengesteld zijn?

Worden alle Brusselse gemeenten bij de indiening van de kandidatuur betrokken? Zijn de schepencolleges op de hoogte?

De Brusselse culturele sector zal tot het welslagen van het project bijdragen. Wordt die sector al bij het dossier betrokken?

Hebt u al middelen uitgetrokken voor de eerste fasen in de procedure van de kandidatuurstelling? Om welk bedrag gaat het?

Hoe werd de kandidaatstelling van Brussel in gang gezet en welke zijn de volgende stappen?

"capitale européenne de la Culture" suppose de nombreuses retombées positives potentielles, tant pour l'image de la Région que pour l'essor économique engendré par les nombreuses activités et festivités qu'il suscitera.

Si un pareil projet peut paraître légitime, une annonce de la sorte nécessite un certain nombre d'éclaircissements. En effet, cette future candidature a-t-elle été précédée d'une étude préalable sur les impacts et les obligations découlant de ce type de procédure ?

Des contacts ont-ils été noués avec les organisateurs de Mons 2015 afin d'évaluer la portée et les contraintes d'une candidature bruxelloise ?

Le travail en amont étant considéré comme un élément nécessaire et indispensable au projet, un plan d'action a-t-il été décidé par le gouvernement ? Peut-on, à ce stade, en connaître les grandes lignes ?

Un comité d'accompagnement indispensable pour construire ce genre de candidature a sans doute été décidé ou le sera très prochainement. Pouvez-vous nous éclairer sur ses modalités de constitution ?

L'ensemble des communes bruxelloises seront-elles associées ? Les collèges des bourgmestres et échevins seront-ils informés de cette démarche que vous avez lancée et y seront-ils associés ?

Le monde créatif et culturel bruxellois est appelé à jouer un rôle primordial dans la réussite du projet, ce qui est normal. Quelles sont les modalités de leur implication envisagées à ce stade ?

Un budget visant à lancer les premières phases du projet de candidature a-t-il été décidé ? Dans l'affirmative, peut-on en connaître le montant ? Dans la négative, quand sera-t-il établi ?

Très concrètement, quelles seront les prochaines étapes de la candidature de notre Région comme Capitale européenne de la culture 2030 ?

En résumé, je souhaiterais savoir comment le mécanisme de cette candidature a été enclenché et quelles en seront les prochaines étapes.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (in het Frans).- *Het verheugt mij dat het Brussels Gewest zich voor een groot cultureel project opmaakt.*

Uiteraard is het afwachten hoe alles zal verlopen. We herinneren ons nog goed dat de organisatie van Brussel 2000 met problemen gepaard ging. Het zou goed zijn als daarmee rekening werd gehouden bij de uitwerking van het nieuwe project.

Wie dient de kandidatuur in? Doen de steden die zich kandidaat stellen dat, of de lidstaten? In 2000 diende Brussel-Stad de kandidatuur in.

Het Brussels Gewest moet een coördinerende rol spelen, ook al is cultuur een bevoegdheid die enerzijds door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap en anderzijds door de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof), de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) en de 19 gemeenten uitgeoefend wordt. Ik wil beklemtonen dat de gemeenten veel in cultuur investeren en goed op de hoogte zijn van het culturele landschap.

Kwam de kandidatuur van het Brussels Gewest als culturele hoofdstad van Europa 2030 aan bod tijdens de interministeriële conferentie (IMC) Wetenschapsbeleid en Cultuur? Is daar een beslissing gevallen?

Een belangrijk element is het budget dat eventuele partners ter beschikking stellen. Uitgaven voor cultuur wegen zwaar door in de begrotingen van de gemeenten en andere bevoegde instanties, die er gezien de economisch moeilijke tijden in snoeien. Bent u van plan om bij de Europese Investeringsbank (EIB) een subsidie aan te vragen?

Als culturele hoofdstad zal Brussel internationaal in de kijker staan. Het feit dat er meerdere steden tegelijkertijd worden gekozen, maakt de titel echter minder aantrekkelijk. De vraag is wat er na het culturele jaar nog zal overblijven van de vele

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons (DéFI).- Votre annonce nous a réjouis et a réjoui de nombreuses personnes. En effet, il importe d'avoir des projets de grande envergure, a fortiori culturels, pour notre Région.

Évidemment, on verra comment tout cela va se mettre en route. On connaît toutes les difficultés qui ont pesé dans l'organisation et le bilan de Bruxelles 2000. Il me semblerait pertinent de partir de cet enseignement en termes d'analyse et de difficultés pour concevoir le projet de demain.

Je rejoins en partie les questions de M. Van Goidsenhoven. Ma première question porte sur un élément dont on a déjà parlé en séance plénière du Parlement francophone bruxellois et en Commission de la culture au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Qui va déposer l'acte de candidature ? Sont-ce les villes candidates ou les États ? En 2000, c'était la Ville de Bruxelles qui avait accompli cette démarche.

Il me semblerait intéressant que la Région bruxelloise joue un rôle de coordination en la matière, tout en sachant que cette compétence culturelle est partagée, d'une part, entre la Communauté française et la Communauté flamande et, d'autre part, entre la Cocof, la VGC et par 19 communes. Je tiens à souligner une fois encore l'investissement important des communes en matière culturelle et surtout la grande connaissance du terrain culturelle par ces dernières et par les centres culturels, asbl de coordination.

Vous avez récemment participé à la commission interministérielle de la culture. La candidature de la Région bruxelloise au titre de Capitale européenne de la culture 2030 y a-t-elle été évoquée et une décision a-t-elle été prise à ce propos ?

Un élément essentiel est le budget mis à la disposition, le cas échéant, des partenaires pour un tel événement. Les dépenses culturelles pèsent

initiatieven.

Het gewest moet doelstellingen vooropstellen en overwegen hoe het de Brusselaars en de culturele verenigingen bij het project wil betrekken.

Een samenwerking met de spelers op het terrein kan het verschil maken. Hoe ziet u die samenwerking?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Op 17 oktober besliste de regering om de Brusselse kandidatuur in te dienen, omdat de titel van culturele hoofdstad van Europa Brussel weer kan doen bruisen.*

Het jaar 2030 is ver weg, wat aantoont dat we in staat zijn om op lange termijn te denken. Dit evenement past in de langetermijnontwikkeling van het Brussels Gewest. Alle beleidsniveaus moeten hun krachten bundelen rond een toekomstvisie voor Brussel.

In 2030 viert België overigens zijn tweehonderdjarige bestaan.

Daar heb ik tijdens de IMC Wetenschapsbeleid en Cultuur op gewezen. Het is een signaal van de hoofdstad aan het hele land, een boodschap die

lourdement sur les budgets des communes et des autres institutions compétentes, et elles sont souvent rabotées en période de difficulté économique. Des moyens seront-ils demandés à d'autres niveaux, par exemple à la Banque européenne d'investissement (BEI) ?

Certes, il s'agit d'un grand événement international. Toutefois, le fait que le titre de Capitale européenne de la culture est désormais attribué à plusieurs villes en même temps lui fait perdre de son attrait. Dans le cas de Marseille, ce fut une réussite, avec la construction de musées et de bâtiments d'art contemporain. Il en fut de même pour Lille. S'agissant de Mons, si la culture a pu être mise en avant, la question est de savoir ce qu'il en restera après l'événement.

Nous devons donc identifier nos objectifs et envisager la manière d'y impliquer les Bruxellois et nos associations culturelles.

Je pense que ce qui fait la différence, c'est le travail avec le terrain, les habitants et les associations culturelles. À Bruxelles, on dispose d'une grande richesse de terrain culturel et associatif : richesse muséale, richesse théâtrale, etc. Comment envisagez-vous cette collaboration ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je tiens tout d'abord à remercier M. Van Goidsenhoven pour son enthousiasme systématique et l'intérêt constant qu'il porte aux projets que je porte.

Les questions de l'interpellation d'aujourd'hui constituent évidemment le reflet quasi exact des décisions prises par le gouvernement bruxellois en date du 17 octobre dernier. En effet, il nous semble indispensable de mettre en œuvre un projet qui réenchante Bruxelles : notre jeunesse, le terreau associatif et tout ce qui constitue la richesse bruxelloise.

C'est dans cet esprit que j'ai proposé à l'ensemble des opérateurs culturels bruxellois et au gouvernement la candidature de Bruxelles comme capitale européenne de la Culture pour 2030. L'horizon est encore lointain, mais ceci prouve

het Brusselse overstijgt. Zo denken we eraan om een samenwerking op te zetten met een Vlaamse en een Waalse stad, om te tonen dat Brussel als Belgische, internationale en Europese hoofdstad over haar grenzen heen kijkt.

We mogen het rijke aanbod van de Brusselse culturele sector niet links laten liggen als we willen dat de Brusselaars zich achter het evenement scharen. We moeten bij de basis beginnen en mogen geen bling-blingprogramma doordrukken dat alleen de gevestigde waarden toont. Dan dreigen we ons doel voorbij te schieten.

Er moet een structuur komen om het evenement in goede banen te leiden. Daarvoor zijn er voldoende administratieve en financiële middelen nodig. De kwaliteit van de contacten met de burgermaatschappij zal van fundamenteel belang zijn, maar de instelling en haar directeur moeten tot op zekere hoogte ook onafhankelijk kunnen werken.

Voor zo'n groot project is de periode tot 2030 eigenlijk relatief kort, want de kandidatuur moet in 2024 al ingediend worden.

Het Brussels Gewest wil de coördinatie op zich nemen en alle gesprekspartners bij elkaar brengen.

Na de IMC heeft mevrouw Sleurs ervoor gezorgd dat er in het persbericht niet naar Brussel als "culturele hoofdstad" werd verwezen. Dat wil ik niet voor u verborgen houden. Het verbaast mij dan ook dat men ons achteraf de les spelt over Brussel.

(Opmerkingen)

Uiteraard moeten we rekening houden met eerdere ervaringen. Daarom wil ik zo snel mogelijk aan de voorbereidingen beginnen.

De dynamiek is al aanwezig en het Réseau des Arts à Bruxelles/Brussels Kunstenoverleg (RAB/BKO), de Brusselse Museumraad (BMR) en het overlegplatform van de culturele centra hebben er maar op in te pikken. Zij kregen overigens als eersten te horen dat Brussel zich kandidaat stelt.

que nous savons nous projeter sur le long terme. En effet, il s'agit d'un événement catalyseur qui s'inscrit dans le développement à long terme de notre Région. Il s'agit évidemment d'un projet de nature à fédérer toutes les forces vives et tous les pouvoirs publics autour de l'avenir de Bruxelles.

À ce titre, en termes de légitimité et d'opportunité économique et au-delà des inévitables polémiques - mais n'est-ce pas là un mal bien belge, à l'instar de ce qui s'est passé pour Mons 2015 où certaines choses se sont même démontées toutes seules ? -, il y a lieu de rappeler que cet horizon 2030 coïncidera avec le bicentenaire de la Belgique.

C'est donc aussi un pari sur l'avenir. J'ai insisté sur ce point lors de la conférence interministérielle (CIM) Culture - puisque cela m'a valu le plaisir de rencontrer Mme Sleurs - en disant que pour nous, c'était aussi un signal de la capitale à l'ensemble du pays, un message allant au-delà des Bruxellois et adressé à la Belgique. Parmi les idées qui émergent, il y a d'ailleurs celle d'un partenariat avec une ville flamande et une ville wallonne, afin de montrer que Bruxelles, par son rôle de capitale belge, internationale, européenne... rayonne au-delà de ses frontières.

On ne fera pas l'impasse sur la richesse du secteur culturel bruxellois si l'on veut que les Bruxellois s'approprient cet événement. La logique est donc de partir du terrain. On n'y arrivera pas en partant du sommet et en imposant un programme bling-bling qui ne ferait que remettre en avant ce qui existe déjà. Ce serait passer à côté du sujet.

Cette candidature implique la mobilisation de toutes les forces vives en amont et nécessite la création d'une structure pour concevoir et mener à bien cette manifestation. Celle-ci devra bien sûr être dotée de la capacité administrative et financière suffisante pour pouvoir mener ce travail à terme. À ce titre, il faut relever que la qualité des contacts et réseaux qu'elle saura mettre en place avec la société civile sera fondamentale. Cette structure et son directeur devront évidemment bénéficier d'une certaine indépendance, y compris dans le fonctionnement, pour assurer la réussite de ce projet.

2030, cela peut paraître loin, mais c'est assez proche lorsqu'on porte des projets de cette

De regering nam enkele beslissingen voor de korte termijn. Zo zal visit.brussels een haalbaarheids- en impactstudie uitvoeren naar de gevolgen op economisch, toeristisch, sociaal en werkgelegenheidsvlak. Er komt ook een externe juridische studie naar de op te richten structuur. Alle Brusselse spelers moeten daarbij betrokken worden, waaronder de gemeenten. Alle krachten moeten gebundeld worden.

Op mijn voorstel droeg de regering mij op om een wetenschappelijk comité op te richten, dat ik zo representatief en legitiem mogelijk zal samenstellen. Op de lange termijn is dat een onmisbare stap.

Aangezien het om een langetermijnproject gaat, zal ik binnenkort een 'regisseur' aanstellen die het dossier moet volgen. Ik zal binnen de Brusselse netwerken naar de juiste persoon op zoek gaan.

envergure. Cela implique déjà que la candidature soit déposée en 2024.

Vous me demandiez comment cela avait été perçu à la CIM Culture.

Certains peuvent se demander pourquoi Bruxelles ; d'autres peuvent, par réflexe, se dire spécialistes de la culture. Ici, la Région bruxelloise veut vraiment jouer le rôle de plate-forme et réunir tous les interlocuteurs. Si elle ne le fait pas, personne ne le fera à sa place.

Après la conférence interministérielle, Mme Sleurs est intervenue pour que la référence à "Bruxelles, capitale culturelle" ne figure pas dans le communiqué de presse. C'est cela la réalité, inutile de la cacher. Je trouve donc assez étonnant que l'on nous fasse ensuite la leçon concernant Bruxelles.

(Remarques)

Il faudra bien sûr tenir compte des expériences précédentes, y compris celle de Bruxelles 2000, et de ce qui s'est bien fait ailleurs. C'est la raison pour laquelle il faut commencer à monter le projet dès à présent. D'ailleurs, ce soir se tient un colloque dans l'auditorium de l'espace Flagey. Colloque qui a pour objectif de dresser une sorte de bilan des années "capitales européennes de la Culture".

La dynamique est bel et bien là. À nous de nous y inscrire. Au niveau bruxellois, le "nous" rassemble le Réseau des Arts, le Brussels Kunst Overleg, le Conseil bruxellois des musées et la concertation des centres culturels que l'on rencontre régulièrement. C'est tout ce monde-là qu'on va devoir mobiliser à Bruxelles. C'est d'ailleurs à lui qu'on a annoncé en primeur la candidature de Bruxelles.

À court terme, le gouvernement a pris une série de décisions. Une première étude de faisabilité et d'impact de la candidature en termes économiques, touristiques, sociaux et de création d'emplois sera confiée à visit.brussels. Nous allons également lancer une étude juridique externalisée sur le type de structures à mettre en place, afin d'identifier la structure la plus ad hoc. En effet, je pense qu'il faut associer l'ensemble des acteurs

bruxellois, ce qui implique aussi les dix-neuf communes qui possèdent un précieux tissu associatif et patrimonial. Il s'agira d'être le plus inclusif possible et de fédérer toutes les énergies.

Sur ma proposition, le gouvernement m'a également chargé de créer un comité scientifique, qui réunira des personnalités reconnues pour leur apport et leur contribution aux questions et enjeux soulevés par cette candidature. Notre consultation sera la plus large possible afin de constituer un comité scientifique le plus représentatif et le plus légitime qui soit. Cette démarche est indispensable sur le long cours et, de plus, nous pouvons nous le permettre. En définitive, cela va au-delà des personnes ici présentes dans cette pièce, hormis peut-être les plus jeunes d'entre nous.

S'agissant d'un projet à long terme, nous désignerons un "régisseur" pour le suivi du dossier, à la fin de cette année ou au début de l'année prochaine. Selon moi, il devrait être choisi parmi les réseaux bruxellois. Nous sommes largement dans les temps.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *De voorbereidingen zullen eind dit jaar of begin volgend jaar van start gaan. Daarna kan de regering het project in grote lijnen uitwerken. Wanneer het gewest in 2024 zijn kandidatuur indient, moet het een goed onderbouwd, samenhangend project kunnen voorleggen.*

Worden de Vlaamse Gemeenschap, de Cocof en de Federatie Wallonië-Brussel bij het project betrokken? Mevrouw Laanan leek er nog niet van op de hoogte te zijn.

Buiten de kosten voor de haalbaarheidsstudie en de juridische studie zijn er nog geen budgettaire beslissingen genomen. Wanneer stelt u de begroting op voor het project? Komt het dossier bij de volgende begrotingsbesprekingen aan bod?

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Le projet sera lancé à la fin de cette année ou au début de l'année prochaine. Dès lors que la phase préparatoire aura été entamée, nous pourrions déterminer les modalités organisationnelles relatives à cette course de fond. Bien que 2030 soit encore un horizon lointain, il importe que l'on puisse présenter un projet construit et cohérent en 2024 dans le cadre du dépôt de notre candidature.

Je suppose que tous les niveaux culturels seront impliqués dans ce projet, à savoir la Communauté flamande, la Commission communautaire française (Cocof) et la Fédération Wallonie-Bruxelles ? J'aimerais que vous puissiez me le confirmer. Lorsque je me suis entretenu avec Mme Laanan sur ce sujet, elle ne semblait pas encore avoir été impliquée dans la démarche.

Pour ce qui est des moyens financiers, je suppose que rien n'a encore été établi à ce stade si ce n'est les frais consentis à l'étude de faisabilité et à l'étude juridique. Quand le budget dédié à ce

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Er is nog geen specifieke begroting opgemaakt.*

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (*in het Frans*).- *Het is goed dat we door de juridische studie van meet af aan methodologische keuzes kunnen maken. Op dat vlak liep het bij Brussel 2000 immers fout.*

Het gewest moet op zoek naar blijvende projecten, die de culturele uitstraling van de stad vergroten.

Het is een goede zaak dat er een coördinator komt. Zal het gewest die functie financieren?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Zeker.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-**

projet sera-t-il élaboré ? Sera-t-il abordé dans le cadre des discussions budgétaires prochaines ? Pouvez-vous nous le confirmer ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Pour l'instant, il n'y a pas de budget spécifique, mais les moyens seront dégagés dans les allocations.

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons (DéFI).- L'idée d'avoir un coordinateur qui travaillera avec les différents réseaux est positive. L'étude juridique sur la structure est tout aussi importante afin que l'on puisse décider, dès le départ, du mode de fonctionnement. Cet aspect a sans doute fait défaut lors de Bruxelles 2000.

Enfin, il convient de réfléchir à des projets pérennes qui donnent à la ville une dimension particulière en termes culturels. Si nous sommes dans le bon avec le musée d'art moderne, d'autres initiatives sont également à prendre.

En ce qui concerne le coordinateur interréseaux, je suppose qu'il s'agira d'un financement régional.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Tout à fait.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,**

AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toekomst van de Zuidwijk".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- Brussel-Zuid is een van de toegangspoorten tot Brussel en het grootste station van het land. Het ligt in een levendige buurt, op de grens van Sint-Gillis, Anderlecht en de stad Brussel.

Sinds de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben de gewestelijke overheden interesse voor de ontwikkeling van het station en de stationsbuurt. Het basisidee was om het station beter te laten aansluiten bij de omgeving. Dat leverde de voorbije vijftien jaar een heleboel plannen, expertrappen en stedenbouwkundige ideeën op. Iedereen zal zich nog het project van Jean Nouvel herinneren.

De huidige regering had zich verbonden tot het uitwerken van een richtschema voor de Zuidwijk, dat zou moeten leiden tot de verbetering van de leefomstandigheden en meer woningen, betere openbare ruimtes en verbindingen met omliggende wijken, een sociale en functionele mix, meer werkgelegenheid rond het station, een betere intermodaliteit en een beter imago als toegangspoort tot de stad.

Dat gebeurde blijkbaar in overleg met de gewestelijke en gemeentelijke overheden, de NMBS en de openbare vervoersmaatschappijen. Na een lange administratieve procedure werd het richtschema eindelijk goedgekeurd op 15 januari 2016. Nu er een politiek akkoord is, rest er nog de plannen in de praktijk te brengen. Daartoe moeten nog een aantal hordes worden genomen:

- de goedkeuring van een besluit voor de uitvoering van een bijzonder bestemmingsplan (BBP);

DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le devenir du quartier du Midi".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La gare de Bruxelles-Midi est une des portes d'entrée de Bruxelles, et singulièrement la porte de l'Europe vers Bruxelles. C'est d'ailleurs la gare la plus importante du pays, située au cœur d'un quartier bien vivant, à cheval sur les communes de Saint-Gilles, d'Anderlecht et de la Ville de Bruxelles. Elle constitue cependant à la fois une chance et, trop souvent, une source de nuisances pour ses habitants.

Dès la constitution de la Région de Bruxelles-Capitale, les autorités régionales se sont intéressées au développement de cette gare et à ses interactions avec le quartier. Globalement, l'idée de base était de transformer la gare en un outil de communication plus performant, plus tourné vers ses alentours, afin de parfaitement l'intégrer dans le tissu urbain. Pour ce faire ont été présentés, au fil des quinze dernières années, une série de plans, de rapports d'experts et de dessins d'architectes et d'urbanistes, parfois de renommée internationale. Chacun se souviendra, dans ce cadre, du projet de Jean Nouvel. Tous ces éléments qui s'additionnent depuis le début des années 90 constituent indubitablement un fonds d'archives qui fera les délices des historiens du futur.

Pour ce qui concerne la présente législature, le gouvernement s'était engagé à élaborer un schéma directeur pour le quartier du Midi, avec pour ambition :

- d'améliorer le cadre de vie du quartier en y créant davantage de logements ;
- d'améliorer la qualité des espaces publics et de créer de liens avec les quartiers avoisinants ;
- d'assurer une mixité tant sociale que

- de omzetting van het richtschema in een BBP;

- de vergunningen.

Hoever staan de BBP-procedures? Blijkbaar ligt het hele programma stil? Hoe verklaart u dat in het licht van de hooggespannen verwachtingen?

Waarom worden gemeenten, bedrijven en buurtbewoners niet nauwer betrokken bij het project? Zelfs een voorstelling van het richtschema aan de gemeenteraden lijkt een onoverkomelijk probleem.

Wanneer zullen de werken in de Zuidwijk helemaal klaar zijn? Hoeveel geld heeft het gewest al geïnvesteerd in de werkzaamheden?

fonctionnelle ;

- de renforcer le pôle d'emploi autour de la gare ;

- de tirer parti de l'excellente accessibilité en transports publics et d'améliorer le fonctionnement du pôle intermodal pour viser un développement urbain exemplaire en termes de mobilité, compte tenu des objectifs régionaux en la matière ;

- de renforcer le statut et l'image de porte d'entrée de la ville.

Ce travail a été réalisé, semble-t-il, en concertation avec les autorités régionales et communales, la SNCB et les opérateurs de transports en commun.

Au terme d'une procédure administrative assez longue, ce schéma directeur a enfin été approuvé par le gouvernement le 15 janvier 2016.

Nous disposons maintenant d'une ligne politique sur le quartier, il ne reste plus qu'à la concrétiser. Pour y arriver, il reste à franchir certaines étapes essentielles :

- l'approbation d'un arrêté demandant la réalisation d'un Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) ;

- la transcription, ensuite, du schéma directeur en PPAS ;

- enfin, la délivrance des permis, qui devront être conformes aux orientations du schéma directeur.

Je souhaiterais revenir sur l'état d'avancement des procédures inhérentes à la réalisation d'un PPAS, d'autant plus qu'une autre procédure serait envisagée, le cas échéant, pour remplacer ce dernier. Toutes ces mesures devraient traduire les ambitions du schéma directeur.

Où en est-on concrètement ? Des informations émanant d'investisseurs privés et d'acteurs publics m'indiquent que tout semble à l'arrêt. Pourquoi une telle situation figée, alors que les attentes sont immenses ?

Je souhaitais aussi vous interroger sur l'implication des communes concernées, mais aussi des acteurs économiques et des habitants du quartier. Pour l'heure, la concertation est atone.

Pour quelles raisons ? La simple présentation du schéma directeur à certains conseils communaux semble difficile, voire impossible. La demande en a été faite par la commune d'Anderlecht en février dernier, mais elle n'a jamais été suivie d'effet, ce qui suscite le mécontentement de conseillers communaux qui se sentent exclus, à tort ou à raison.

Quel est le calendrier précis fixé pour la réalisation des chantiers dans le quartier du Midi ?

Quels moyens budgétaires régionaux ont-ils déjà été réservés à l'exécution de travaux d'envergure qui doivent radicalement transformer ce quartier et en faire une zone-levier de notre Région ?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- In april 2016 liet u in de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling weten dat de NMBS 80 miljoen euro uittrekt voor de renovatie en herinrichting van de binnenkant van het Brusselse Zuidstation. Het geld zou onder meer gebruikt worden voor de opfrissing van de Eurostar-terminal en voor de verfraaiing van de loketten.

Geconfronteerd met uw uitspraken weigerde de woordvoerder van de NMBS om die investering van 80 miljoen euro officieel te bevestigen. De spoorwegmaatschappij wil daarover pas formeel communiceren op het ogenblik dat haar investeringsplan helemaal rond is.

Ik heb toen meteen gerepliceerd dat die investering van 80 miljoen euro slechts een eerste stap in de goede richting is. Want het bedrag volstaat zelfs niet om alleen maar de binnenkant van het Zuidstation volledig aan te pakken. Ook lijkt er geen plan te bestaan om de buitenkant van het station te financieren. Dat is bijzonder jammer, omdat recente tellingen aantonen dat het Zuidstation met 60.000 opstappende reizigers per dag het drukste treinstation van het hele land is.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *En avril 2016, vous avez fait savoir en Commission du développement territorial que la SNCB allait consacrer 80 millions d'euros à la rénovation et au réaménagement de l'intérieur de la gare du Midi.*

Confronté à votre déclaration, le porte-parole de la SNCB a refusé de confirmer de manière officielle cet investissement. La société de chemins de fer ne communiquera formellement à ce propos que lorsqu'elle aura bouclé son plan d'investissement.

J'ai immédiatement réagi en disant que cet investissement de 80 millions d'euros n'était qu'un pas dans la bonne direction, car il ne suffira même pas à aménager entièrement l'intérieur de la gare. Il semblerait aussi qu'il n'y ait pas de financement prévu pour l'extérieur de la gare, qui est pourtant la plus fréquentée de tout le pays.

La rénovation complète de la gare du Midi est, par ailleurs, déterminante pour le développement du quartier du Midi.

Le gouvernement bruxellois doit poursuivre son

Daarnaast is de volledige renovatie van het Zuidstation van groot belang voor de ontwikkeling van de Zuidwijk. Een van de centrale doelstellingen van het plan is om te komen tot een woonvriendelijke stationsbuurt. Het Zuidstation moet beter aansluiten op die woonbuurt.

De Brusselse regering moet bij federaal minister van Mobiliteit, François Bellot, blijven pleiten voor een ambitieuze renovatie van zowel de binnen- als de buitenkant van het Zuidstation. Eerder trok de NMBS al meer dan 400 miljoen euro uit voor de renovatie van het station van Luik-Guillemins. Antwerpen-Centraal werd voor meer dan 400 miljoen euro gerenoveerd en het relatief kleine station van Bergen kon op bijna 300 miljoen euro rekenen.

Wat eerder kon voor die stations moet zeker en vast ook mogelijk zijn in Brussel. Als nationale en internationale hoofdstad moet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest immers kunnen beschikken over een spoorwegtoegang die in overeenstemming is met die internationale functie.

Welke stappen hebt u de voorbije maanden gezet om bij de federale overheid aan te dringen op een ambitieuze renovatie van zowel de binnen- als de buitenkant van het Zuidstation? Heeft de federale overheid al formeel bevestigd dat ze 80 miljoen euro zal investeren in de binnenkant van het Zuidstation?

Trekt de federale overheid intussen ook middelen uit om de buitenkant van het station grondig te renoveren? Heeft de NMBS al plannen voor de renovatie van de buitenkant van het Zuidstation? Wordt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij die gesprekken betrokken? Dergelijk overleg is essentieel, gezien het nauwe verband tussen het Zuidstation en de ontwikkeling van de Zuidwijk.

De voorzitter. - De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).* - Welke impact zal de komende wijziging van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) hebben op de Zuidwijk?

Bekijkt u of het richtschema-Zuid op een of andere manier kan opgenomen worden in het BWRO?

plaidoyer auprès du ministre de la Mobilité, François Bellot, en faveur d'une rénovation ambitieuse tant de l'intérieur que de l'extérieur de la gare du Midi.

Ce qui a été possible pour les gares de Liège-Guillemins, d'Anvers et de Mons doit certainement l'être pour Bruxelles. La Région mérite un accès ferré digne de sa fonction internationale.

Quelles démarches avez-vous entreprises ces derniers mois pour défendre auprès des autorités fédérales la nécessité d'une rénovation ambitieuse de l'intérieur comme de l'extérieur de la gare ? Les autorités fédérales ont-elles formellement confirmé l'investissement de 80 millions d'euros dans la rénovation de l'intérieur de la gare ?

Prévoient-elles également des moyens pour la rénovation de l'extérieur de la gare ? La SNCB a-t-elle des projets en ce sens ? La Région de Bruxelles-Capitale est-elle associée aux discussions à ce sujet, compte tenu du lien étroit entre la gare du Midi et le développement du quartier du Midi ?

M. le président. - La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo). - Je remercie M. Van Goidsenhoven d'avoir remis à l'ordre du jour la question du quartier du Midi. La dernière fois qu'elle a été évoquée, c'était au printemps dernier. Le temps est donc venu de faire le point.

Quel impact la prochaine modification du Code

Dat zou verklaren waarom u nog niet bent gestart met BBP's. Of wilt u zich daarentegen houden aan de procedure die in het BWRO staat, namelijk de goedkeuring van het richtschema en een gewestelijk BBP of gemeentelijke BBP's? Als het dat wordt, waarom is het gewest dan nog niet gestart met die procedure?

We hebben het al over het Victorproject van Atenor gehad. De regering had naar aanleiding van het richtschema van de promotor verkregen dat 35.000 van de oorspronkelijk geplande 100.000 m² kantoorruimte woonruimte wordt. De directeur van Atenor zei echter in de media dat hij die woningen niet zou bouwen vooraleer het hele richtschema-Zuid wordt uitgevoerd, wat neerkomt op uitstel tot Sint-Juttemis.

Hoe lopen de gesprekken met de promotor? Er is nog geen vergunning aangevraagd. Wordt daarmee gewacht tot de BBP's er zijn? Is de bouw van woningen opgenomen in de initiële planning? Het is niet de bedoeling om daar nog eens tien jaar mee te wachten.

Het richtschema voorzag ook in de ingraving van de tramlijn langs de Fonsnylaan. Wanneer wordt daar werk van gemaakt?

Er is discussie over het station Grondwet. Sommigen vinden het een goed idee, anderen menen dat we die kosten niet hoeven te maken. Nog anderen pleitten eerder voor een lichtere structuur.

Wij zijn voorstander van het behoud van bovengrondse trams en van een andere regeling van de overstapmogelijkheden. Het station Grondwet zou slechts een voordeel bieden, namelijk dat trams de Kleine Ring niet meer half hoeven over te steken. Wilt u het nog altijd laten aanleggen? Hoe staat het overleg met de gemeente Sint-Gillis?

Omvatten de lang geplande NMBS-investeringen van 80 miljoen euro de renovatie van de bruggen onder de sporen?

De mobiliteitsstudie naar aanleiding van het richtschema voorspelt grote problemen door het aantal kantoren en woningen dat zal worden gebouwd. Er zouden daarom overstapparkeer-

bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) aura-t-elle sur le quartier du Midi ? Il y est notamment question de remplacer le dispositif du schéma directeur par un nouveau dispositif qui aurait, cette fois, une force réglementaire.

Étudiez-vous le basculement complet du schéma directeur Midi vers l'un ou l'autre dispositif prévu dans le Cobat, ce qui justifierait que vous ne lanciez pas les Plans particuliers d'affectation du sol (PPAS) liés à ce schéma directeur ? A contrario, avez-vous prévu de demeurer dans la procédure actuelle prévue par le Cobat : approbation du schéma directeur et lancement d'un PPAS régional ou de PPAS communaux ? Si cette hypothèse est retenue, pourquoi la Région n'a-t-elle pas encore lancé la procédure puisqu'elle en a la possibilité ?

Nous avons déjà fait le point sur le projet Victor du groupe Atenor dans cette commission. Dans le cadre du schéma directeur, la Région avait négocié avec le promoteur et obtenu que, sur les 100.000m² de bureaux initialement prévus, 35.000m² soient finalement dévolus au logement. Dans la presse, le PDG d'Atenor déclarait qu'il ne construirait pas ces logements avant que l'ensemble de ce qui était prévu dans le cadre du schéma directeur Midi ne soit réalisé, c'est-à-dire pas avant les calendes grecques.

Qu'en est-il du dialogue avec ce promoteur ? Aucun permis n'a été déposé. Il était question de devoir attendre les PPAS avant de pouvoir déposer les permis. Est-on toujours dans cette logique ? La construction de logements, outre celle de bureaux, est-elle bel et bien confirmée dans le calendrier initial ? Il ne faudrait pas que l'on doive attendre dix ans supplémentaires pour le volet du logement.

Concernant la trémie d'accès dans l'avenue Fonsny, le schéma directeur prévoit la mise en souterrain des trams arrivant par l'avenue Fonsny pour rejoindre la future station Constitution et, de là, repartir vers la Petite ceinture et le canal. Ce projet est-il toujours bien d'actualité ? Quel en est le calendrier ? Approuvez-vous toujours le creusement d'une trémie dans l'avenue Fonsny pour faire glisser les trams vers une station souterraine ?

terreinen en pendelbussen moeten komen. Is het geweest nog altijd van plan om zulke bussen te financieren?

Un débat s'est ouvert sur la station Constitution. Pour certains, elle pourrait se justifier en cas de création d'une ligne de métro nord-sud ; d'autres estiment que, même en pareil cas, nous pourrions en faire l'économie. D'autres encore plaident pour que ne soit pas créée une cathédrale souterraine dans cette station, mais plutôt une structure plus légère qui se contenterait de réaliser la jonction Nord-Midi sans adjonction des trams provenant de l'avenue Fonsny.

Nous prônons clairement le maintien en surface des trams et une autre organisation de la rupture de charge que celle qui est prévue dans vos plans et qui passerait par la station Constitution. Faire descendre les trams en sous-sol vers la station Constitution n'offre qu'un seul avantage par rapport à un tracé en surface : leur éviter de devoir traverser une demi-Petite ceinture. Poursuivez-vous en ce sens ?

Où en est le dialogue avec la commune concernée par ce projet, laquelle ne se prononce pas sur le fait de défigurer l'avenue Fonsny par une nouvelle trémie qui ne profiterait guère aux usagers des transports en commun ?

Au niveau de la SNCB, les 80 millions d'euros d'investissements prévus et annoncés de longue date englobent-ils la rénovation des quadrilatères ? Sachant que le réaménagement des espaces publics aux alentours impose cette rénovation, cette information est importante.

Enfin, l'étude de mobilité liée au schéma directeur prédisait de gros problèmes en lien avec le nombre de mètres carrés supplémentaires de bureaux et de logements qu'il faudrait construire. Des parkings de dissuasion pour les navetteurs seraient à construire et des navettes de la STIB ou autres seraient à prévoir entre les parkings de dissuasion situés le long du ring et le quartier du Midi qui constitue l'un des plus grands noyaux de transports en commun du pays. Est-il toujours prévu que la Région finance ce type de navettes sur ses deniers et inscrive ces navettes dans les priorités de la STIB ?

De voorzitter.- De heer Diallo heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Diallo.

De heer Bea Diallo (PS) *(in het Frans).*- *Er is overleg geweest over de uitwerking van het*

M. Bea Diallo (PS).- En juin 2015, nous avons découvert le schéma directeur Midi et en avons

richtschema. Wordt dat voortgezet tijdens de uitvoeringsfasen? Hoe wordt dat aangepakt?

Er zullen ongetwijfeld een heleboel mobiliteitsstudies zijn uitgevoerd. De voetgangerszone in het centrum kwam er echter pas na het richtschema. Komen er nieuwe studies die rekening houden met nieuwe en toekomstige werken rond de Zuidwijk?

Wordt het richtschema nog aangepast? Hoe verloopt het overleg met de lokale besturen?

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik sluit mij aan bij de vragen van de collega's over het Zuidstation, dat een belangrijke internationale toegangspoort is.

Wordt de ontwikkeling van het Zuidstation het eerste element van het richtschema nieuwe stijl of werkt u voort met een bijzonder bestemmingsplan?

Volgens de heer Diallo is er al veel participatie geweest, maar ik herinner mij dat niet. Misschien moet de minister-president dat even in herinnering brengen. Nu de regering haar standpunt heeft bepaald, is het in elk geval belangrijk dat burgers hun mening kunnen geven over het concept van het woonstation.

Er zullen bijvoorbeeld veel vragen zijn bij de mega-investering van het ondergronds brengen van de tram of bij de oversteek van de Kleine Ring, waaraan volgens het richtschema nauwelijks

largement débattu. Plusieurs questions pratiques ont alors été soulevées par les parlementaires. Je voudrais revenir sur plusieurs des points ainsi abordés, notamment la participation et la concertation avec certains acteurs.

Des concertations ont eu lieu à différents moments de l'élaboration du schéma directeur. D'autres seront-elles prévues durant les phasages à venir ? Si oui, comment s'organiseront-elles ? Par exemple, en termes de mobilité, on se doute que de nombreuses études ont été réalisées. Le piétonnier du centre-ville, à l'instar d'autres projets d'aménagement, est intervenu bien après l'élaboration du schéma directeur. D'autres études d'impact sont-elles prévues afin de mieux tenir compte des nouveaux et futurs aménagements avoisinant le quartier du Midi ?

Le schéma directeur est-il amené à être modifié, ou du moins mis à jour ?

Enfin, comment la concertation avec les différentes autorités locales ou fédérales s'organise-t-elle ?

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *La gare du Midi est une importante porte d'entrée internationale.*

Son développement constituera-t-il le premier élément de la nouvelle mouture du schéma directeur (SD) ou poursuivez-vous la rédaction d'un plan particulier d'affectation du sol (PPAS) ?

M. Diallo évoque de nombreux moments participatifs, dont je n'ai aucun souvenir. Le gouvernement ayant aujourd'hui arrêté une position, il importe que les citoyens puissent à leur tour exprimer leur opinion sur le concept de 'gare habitante'.

À n'en pas douter, les énormes investissements consacrés à la mise en souterrain du tram, la traversée de la petite ceinture - qui, selon le SD, ne s'améliorera guère - ou le concept de 'gare habitante' soulèveront de nombreuses questions.

wat zal veranderen.

Verder zijn er vragen bij de keuze voor het concept van een woonstation. Dat is een logische keuze in een monofunctionele wijk vol kantoren, maar in een eerste fase wil de regering toch vooral nog meer kantoren bouwen, omdat de privéondernemer dat wil in afwachting van de rest.

Wanneer kunnen de omwonenden daarover hun mening geven? In welke mate kan de regering nog rekening houden met die inbreng? Tot op welke hoogte kan het richtschema nog worden gewijzigd?

In Brussel is er een traditie waarbij de bevoegde overheden eerst een beslissing nemen en dan pas de mening van de burgers vragen. Zo zitten de procedures nu eenmaal in elkaar. Wij moeten daarvan afstappen en al veel vroeger de mening van de burgers vragen.

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) (*in het Frans*).- *Hoever staan de besprekingen met de NMBS? Over welke elementen bestaat er eensgezindheid? De uiteindelijke uitkomst van de besprekingen gaat over de financiële mogelijkheden van de NMBS om het station te renoveren.*

Een andere ding is het herstel van het evenwicht tussen de functies, zoals blijkt uit de besprekingen met de promotor. Die zal afhangen van het overleg met de gemeenten. Ik sluit me in die zin aan bij de vraag van de heer Maron over het overleg met Anderlecht, Sint-Gillis en de stad Brussel.

Naar aanleiding van een vraag van mevrouw Sidibé over het buurtoverleg, gaf u een lijst van verenigingen die mochten meewerken aan de totstandkoming van het richtschema. Kunnen de adviezen van die verenigingen aan het verslag worden toegevoegd? Hoe werd er rekening gehouden met hun bedenkingen bij de uitvoering van het richtschema?

Quand les riverains pourront-ils s'exprimer sur ce dossier ? Dans quelle mesure le SD pourra-t-il être modifié en fonction de leurs remarques ?

À Bruxelles, la tradition est de mise que les autorités compétentes prennent une décision avant de consulter la population. Le processus participatif devrait être enclenché beaucoup plus tôt dans la procédure.

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Avec l'approbation du schéma directeur Midi, il convient aujourd'hui d'effectuer un suivi du dossier, même si cette approbation et les questions que nous vous avons déjà posées ne sont que le début du travail.

Mes collègues ont rappelé l'importance des mètres carrés de bureaux, de la nécessaire concertation et du travail qui devra être mené avec la SNCB, et des premiers points de tension ou des visions différentes qu'il peut y avoir avec le promoteur privé, notamment au sujet du phasage.

Où en sont les discussions avec la SNCB ? Quels sont les éléments d'accord, les propositions et les engagements de la SNCB ? Le résultat final de ces pourparlers a pour enjeu la capacité financière de la SNCB à rénover la gare actuelle ou à assurer la réalisation des aménagements prévus dans ce dossier.

Un autre enjeu est de rétablir la mixité des fonctions. On le voit notamment dans les débats avec le promoteur privé. Cette mixité de fonctions va dépendre, notamment, de la concertation avec

Moeten we niet wachten tot er vergunningen zijn om de buurtbewoners te betrekken bij de besprekingen?

De coördinatie van zo'n project is niet niks. Hoe pakt u die aan? Welke menselijke en financiële middelen maakt het gewest beschikbaar voor de uitvoering van het plan?

Ook de intermodaliteit zal verder moeten worden bestudeerd. Wat zijn de recentste bevindingen over de problemen in verband met het internationale station in een dichtbevolkte wijk? Ik denk dan aan een terminal voor internationale buslijnen, de taxi's, de aanleg van overstapparkerterreinen in de rand, de verbinding met het station en het parkeerbeleid. Is er al een geïntegreerde visie op middellange en lange termijn?

De effectenstudies en het BBP zullen in twee fases verlopen: tegen 2020-2022 moeten die over de voorzijde van het station en de link met het centrum rond zijn en na 2020 volgen die over de achterzijde van het station. Komen er ook effectenstudies die met het gehele project rekening houden?

les communes. Je rejoins donc la question de M. Maron sur les modalités et le calendrier des concertations avec Anderlecht, Saint-Gilles et la Ville de Bruxelles.

En réponse à une question de Mme Sidibé sur les concertations avec les habitants, vous aviez dressé la liste des associations retenues dans le cadre des discussions et de l'élaboration du schéma directeur. Est-il possible de connaître les avis rendus par ces associations et, éventuellement, de les joindre au rapport ? De manière générale, comment les difficultés soulevées par l'ensemble de ces associations sont-elles prises en considération dans le cadre de la réalisation du schéma directeur ?

Par ailleurs, il ne faut pas attendre les demandes de permis pour associer les habitants à la discussion. Des concertations avec ceux-ci seront-elles entreprises dans le cadre de la réalisation du schéma directeur ?

Par ailleurs, la mise en œuvre d'un tel projet nécessite un important travail de pilotage et de coordination, vu le nombre considérable d'acteurs et d'instances concernés. Comment ce comité de pilotage se met-il en place ? Comment cette entité de gestion fonctionne-t-elle ? Quels moyens tant humains que financiers la Région entend-elle investir dans la mise en œuvre de ce plan ?

Par ailleurs, je souhaite rappeler des questions liées à l'intermodalité qui nécessite des réflexions et des études complémentaires. Où en sont ces dernières concernant l'ensemble des problématiques liées à cette gare internationale située dans un quartier particulièrement dense ? Je pense en particulier à la gare des bus internationaux, à la desserte des taxis, à la possibilité d'installer des parkings de dissuasion en périphérie, à la nécessaire connexion avec la gare ferroviaire et à l'indispensable gestion du stationnement. Une vision intégrée à moyen et à long termes sur un périmètre élargi a-t-elle pu être définie pour que l'on puisse avancer sur des bases concrètes et solides dans l'ensemble du projet ?

Enfin, les études d'incidences et le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) vont être scindés en deux phases :

- à l'horizon 2020-2022 : l'avant-gare et l'interface gare-ville ;

- après 2020 : l'arrière-gare.

Dans les études d'incidences, une question se pose cependant : va-t-on également les scinder ou garde-t-on une vision globale du projet et du réaménagement avec, éventuellement, des études d'incidences complémentaires qui porteront soit sur l'ensemble, soit sur des volets scindés du projet ?

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - Het richtschema-Zuid werd definitief goedgekeurd op 14 januari 2016, na een proces waarbij alle partijen nauw betrokken waren.

De strategie achter het richtschema moet nu worden vertaald in reglementen, zodat ze in alle projecten kan worden toegepast. Toen het richtschema definitief werd goedgekeurd, was het BBP het enige instrument dat de gewestregering daarvoor kon gebruiken.

Sinds de goedkeuring van het richtschema-Zuid is de regering echter opgeschoten met de hervorming van het BWRO, waarin een nieuw instrument wordt ingevoerd, het richtplan van aanleg, waardoor we strategische zones efficiënter en sneller kunnen aanpakken. In plaats van de gemeenten een BBP te laten uitvoeren, zal ik voorstellen om het nieuwe instrument te gebruiken, zonder dat dat het noodzakelijke overleg tussen het gewest en de gemeenten in het gedrang brengt.

Als het bijzondere reglementaire deel eenmaal van kracht is, kunnen er vergunningen komen voor projecten die niet beantwoorden aan de huidige algemene regels.

De gewestelijke diensten bereiden een openbare aanbesteding voor voor het volledige concept en de gedeeltelijke heraanleg van de openbare ruimtes rond het station volgens de richtlijnen van het richtschema.

In die zin kunnen we niet om de coördinatie met

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Le schéma directeur Midi a été approuvé définitivement le 14 janvier 2016 à la suite d'un processus qui a associé étroitement et fréquemment toutes les parties prenantes, dont les communes et la Société nationale des chemins de fer belges (SNCB). Ce schéma directeur a également été présenté ici-même en commission par le bureau d'étude qui en est l'auteur.

Pour répondre tout d'abord aux interrogations de M. Van Goidsenhoven, la stratégie qui fait l'objet du schéma directeur doit être traduite en termes réglementaires pour être mise en œuvre au travers des différents projets en cours de développement dans ce pôle territorial prioritaire.

Au moment de l'approbation définitive du schéma directeur, le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) communal constituait le seul instrument dont le gouvernement régional disposait pour traduire les lignes stratégiques des schémas directeurs dans des prescriptions réglementaires.

Or, depuis l'approbation du schéma directeur Midi, le gouvernement a bien avancé sur la réforme du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) avec, notamment, le développement d'un nouvel instrument, le Plan d'aménagement directeur (PAD), qui permettra d'appréhender le développement des zones stratégiques en un seul mouvement du début à la fin de leur processus, du stratégique au réglementaire, pour une plus grande efficacité et une plus grande rapidité dans la traduction des stratégies urbaines en projets concrets. Vu

de werkzaamheden voor project Grondwet heen. De aanvraag van de stedenbouwkundige vergunning voor station Grondwet is ingediend en de effectenstudie loopt. Wij willen daarvan profiteren om de openbare ruimte op te waarderen.

Aangezien er een strikte planning is voor de aanleg van station Grondwet, zal de heraanleg van de openbare ruimtes eerder daarbij aansluiten. Voor de zones rond de aanlegzone - de Fonsny- en de Jamarlaan - hebben we daardoor tijd om het ontwerp, de vergunningsaanvraag en de uitvoering van de werkzaamheden voor te bereiden vooraleer de werken aan station Grondwet zijn afgerond.

Delen van de wijk die niet betrokken zijn bij de heraanleg, zoals de Europaesplanade, hoeven niet tot na de bouw van station Grondwet te blijven liggen. Om project Grondwet en richtschema Zuid goed op elkaar af te stemmen, heb ik, samen met Pascal Smet en de betrokken diensten, gekozen voor een gestructureerde en solide coördinatie, ook op budgettair vlak. De gemeenten worden daar natuurlijk bij betrokken.

De aanvullende middelen komen uit het Belirisfonds, dat 2,7 miljoen euro uittrekt voor de openbare ruimtes rond Brussel-Zuid. De inkomsten uit de stedenbouwkundige lasten kunnen ook worden geïnvesteerd in de ontwikkeling van de wijk. U hoeft dus geen gebrek aan middelen te vrezen.

U onderstreept terecht de hooggespannen verwachtingen. Dat er de voorbije maanden nauwelijks vooruitgang is geboekt, valt toe te schrijven aan het feit dat de federale regering nog geen knopen heeft doorgemaakt over haar investeringen in het spoor.

We zijn het richtschema aan het bijwerken. Dat zal opnieuw moeten worden goedgekeurd omdat sinds de eerste goedkeuring duidelijk is geworden dat er geen nieuw, ondergronds, internationaal station in Brussel-Zuid zal komen. Daarom moeten we de ontwikkelingsstrategie voor de Bara-Kuregemzijde van het station aanpakken. De afvoering van het megalomane project biedt ons de mogelijkheid om die kant van het station veel sneller aan te leggen. De onderhandelingen

l'avancée de la réforme, au lieu de faire exécuter un PPAS par les communes, je leur proposerai de recourir à ce nouvel outil, sans que cela ne cause de préjudice à l'indispensable concertation qui doit exister entre la Région (perspective.brussels) et les communes dans le cadre de la mise en œuvre du schéma directeur Midi.

J'en viens au calendrier des premiers chantiers privés. Une fois le volet réglementaire particulier entré en vigueur, des permis pourront être délivrés pour des projets qui ne sont pas conformes au cadre réglementaire général actuel, comme le projet Victor dont nous avons déjà eu l'occasion de discuter ici.

Quant au timing des travaux sur les espaces publics, les services régionaux préparent le lancement d'un marché pour la conception complète et l'exécution partielle de l'aménagement des espaces publics autour de la gare, dans le respect des lignes directrices du schéma directeur.

La coordination avec les travaux du projet Constitution sera indispensable dans ce cadre. Comme vous le savez, la demande de permis d'urbanisme pour la station Constitution a été introduite et l'étude d'incidences est en cours. La demande de permis actuelle prévoit un aménagement des espaces publics en surface en pristin état, donc à l'identique, mais l'ambition du gouvernement est, évidemment, de profiter de l'occasion pour transformer les espaces publics de manière plus qualitative, comme prévu dans le schéma directeur.

Comme les grandes lignes du calendrier des travaux de la station Constitution ont été mises au point avec un échéancier serré des travaux entre 2018 et 2022, le réaménagement des espaces publics viendra plutôt se glisser dans ce planning. Pour les zones touchées par les travaux - l'avenue Fonsny et le boulevard Jamar, avec le bâtiment Jamar prévu sur la trémie de tram et la rue Couverte -, ce timing nous laisse le temps de préparer la conception, la demande de permis et l'exécution des travaux de réaménagement des espaces publics avant la fin du chantier de la station Constitution.

Pour les parties du quartier qui ne sont pas

moeten leiden tot een nieuwe, gedeelde visie. Door budgettaire beperkingen kan de NMBS zich minder verregaand engageren in projecten die deel uitmaken van het richtschema.

Alle voorstellen zijn met de belangrijkste betrokkenen besproken in 2014-2015. Tijdens de voorbereiding van het richtschema werden de projecten net buiten het station met Eurostation besproken, maar sinds een reorganisatie bij de NMBS hebben we een nieuwe gesprekspartner.

In tegenstelling tot eerdere signalen maakt een nieuwe bestemming voor de tunnels onder de sporen voorlopig geen deel uit van de onmiddellijke plannen van de NMBS, terwijl het gewest dat net uitermate belangrijk vindt om het imago van de wijk op te poetsen. Als iemand van u invloed kan doen gelden bij de federale regering, wil ik erop aandringen om dat te doen.

Ik heb mijn teams opdracht gegeven om intensiever te onderhandelen met de NMBS, want ik ben overtuigd van de noodzaak van een nieuwe bestemming voor de tunnels. Het is echter moeilijk samenwerken met een partner die voortdurend van standpunt wisselt als gevolg van een interne machtsstrijd. Daardoor schiet het dossier niet op, net zoals dat van de geluidsoverlast van de vliegtuigen.

(verder in het Nederlands)

Er is voorlopig geen budget om de buitenkant van het station te renoveren. Het Brussels Gewest vindt het echter nodig om ook de buitenkant op te knappen. Dat moet gebeuren met respect voor de erfgoedkundige waarde van het gebouw en de infrastructuur, die ontworpen zijn door architect Blomme en die zo kenmerkend zijn voor de hele Noord-Zuidverbinding. Het Brussels Gewest heeft nog geen duidelijk antwoord gekregen op de vraag binnen welke termijn de NMBS daarvan werk zal maken.

Begin dit jaar heb ik gezegd dat de renovatie van het Zuidstation 80 miljoen euro zou kosten. Dat is het bedrag dat mij meegedeeld is tijdens de besprekingen over het meerjarige investeringsplan. In oktober hebben medewerkers van mijn kabinet en perspective.brussels een ontmoeting gehad met mevrouw Geyskens, manager bij de

touchées par ce dernier, comme l'esplanade de l'Europe - l'espace public le plus emblématique entre la gare et le centre-ville -, un réaménagement peut être prévu sans attendre la fin des travaux de la station Constitution. Afin de coordonner au mieux le projet Constitution et le projet de schéma directeur Midi, je prévois, avec le ministre Pascal Smet et les services concernés, une coordination structurée et solide. Évidemment, les communes y seront associées. Cette coordination avec le ministre en charge des Travaux public est également prévue sur le plan budgétaire. Les discussions sont en cours, mais il est clair que les budgets prévus dans le cadre du projet Constitution pour la remise en pristin état pourront être utilisés pour le réaménagement des espaces publics.

Des budgets supplémentaires viendront notamment du fonds Beliris, dans lequel 2,7 millions d'euros sont prévus pour les espaces publics autour de la gare de Bruxelles-Midi. Les charges d'urbanisme des grands projets dans la zone pourront également être injectées dans le développement du quartier. Je peux donc vous rassurer sur le fait que les moyens seront trouvés afin de lui donner un statut digne de son nom.

Vous soulignez à juste titre que les attentes sont immenses. Le peu d'avancées de ces derniers mois est imputable aux allées et venues du pouvoir fédéral sur la question des investissements dans le ferroviaire. Nous attendons beaucoup de cet acteur.

Je tiens également à vous rassurer sur le fait que nous travaillons à l'actualisation du schéma directeur. Il nécessitera en effet une nouvelle approbation, notamment parce qu'il a bien été confirmé, depuis son approbation, qu'il n'y aurait pas de nouvelle gare internationale souterraine à Bruxelles-Midi. Il s'agit désormais d'actualiser la stratégie de développement, notamment pour le côté Bara-Cureghem de la gare. D'ailleurs, l'abandon de ce projet pharaonique nous permet d'envisager des développements, de ce côté de la gare, beaucoup plus rapides qu'initialement planifié. Les négociations avec les parties prenantes sur le terrain sont en cours afin d'aboutir à une nouvelle vision intégrée et des réalisations pour cette zone, où tous les acteurs se retrouveront. Par contre, les contraintes

NMBS. Tijdens dat gesprek hebben we de bevestiging gekregen van het budget en de geplande werken.

Die werken omvatten in de eerste plaats de hoognodige renovatie van de perrons, de luifels en de toegangen. Ook de gangen zullen een opknappbeurt krijgen om het station helderder te maken. Zoals u terecht hebt opgemerkt, volstaat het budget niet voor de ambitieuze renovatie die voorgesteld is in het richtschema. De budgettaire ruimte die de NMBS heeft om te investeren, hangt uiteraard af van de beslissingen van de federale overheid. Zoals u weet, is die ruimte zeer beperkt.

Zoals aangekondigd in april, hebben vertegenwoordigers van mijn kabinet, het kabinet van de nieuwe federale minister van Mobiliteit en de directie van de NMBS meermaals vergaderd om de uitvoering van de genoemde projecten te bespreken. Het blijft echter moeilijk om tot bindende afspraken te komen door de nog lopende onderhandelingen over het investeringsplan en de verschuivingen bij de directie van de NMBS. Het Brussels Gewest blijft erop aandringen om zo snel en zo veel mogelijk betrokken te worden bij de invulling van de projecten.

De moeilijke situatie bij de NMBS weerhoudt het Brussels Gewest er niet van om zelf volop te blijven inzetten op de herwaardering van de stedelijke omgeving. Wij zullen druk blijven uitoefenen op de federale overheid om mee te gaan in onze lange termijnvisie en extra middelen uit te trekken voor de renovatie van het grootste treinstation van België. Het is onze taak de federale overheid ervan te overtuigen meer ambitie aan de dag te leggen.

(verder in het Frans)

Tijdens de vergaderingen met het kabinet-Galant heb ik meermaals te horen gekregen dat de vergunningen voor de renovatie van de tunnels onder de sporen klaar waren, terwijl er me nu verbaasd gevraagd wordt of er iets met die tunnels moet gebeuren!

Als we onze geloofwaardigheid niet willen verliezen, moeten we nu concrete stappen zetten, want het heeft geen zin om projecten voor te stellen als er geen geld voor is. We willen wel

budgettaires obligent la SNCB à moins s'engager sur certains projets inscrits dans le schéma directeur, ce que je déplore.

Toutes les propositions ont été discutées avec les principaux acteurs en 2014-2015 dans un processus intensif et inclusif. Lors de la préparation du schéma directeur, Eurostation était l'interlocuteur mandaté par la SNCB pour les abords de la gare de Bruxelles-Midi. Les projets que je viens de décrire ont, dès lors, été discutés avec ses représentants. Cela étant, les préparatifs du plan d'investissement pluriannuel étaient en cours à l'époque, et l'enveloppe budgétaire n'était pas encore connue. Un nouveau ministre des Transports a été nommé depuis, et une réorganisation au sein de la SNCB a également eu lieu. Eurostation n'est plus impliquée dans le projet et la SNCB a pris sa part dans ce dossier.

Mme Grouwels, il nous revient, contrairement aux signaux envoyés précédemment, que, budgétairement parlant, la réaffectation des quadrilatères ne rentre pas pour l'instant dans les intentions immédiates de la SNCB alors que, pour la Région, il s'agit d'une opération essentielle qui pourrait à elle seule changer l'image du quartier. Si d'aucuns parmi vous disposent d'une quelconque capacité d'influence sur le gouvernement fédéral, je les invite à se manifester pour faire avancer ce volet. Le CD&V et le MR sont particulièrement attachés à faire écho de nos projets au niveau fédéral. Il serait souhaitable qu'au niveau fédéral, on fasse ce qui est nécessaire dans l'intérêt des Bruxellois.

J'ai donné instruction à mes équipes de redoubler d'effort dans leurs négociations avec la SNCB car je suis convaincu de l'importance de ces réaffectations en guise de moteur de redéploiement de la zone. La situation est complexe. Nous devons en effet tout revoir et il est particulièrement lassant de s'entretenir avec un interlocuteur qui modifie sa position au gré de ses humeurs et des luttes d'influence en interne. La gouvernance de la SNCB est minée de l'intérieur. Cette situation conditionne la bonne évolution de dossiers comme celui-ci, tout comme le survol de Bruxelles, autre dossier emblématique qui nécessitera la patience et la résistance de Bruxelles dans les semaines et les mois qui viennent. On dénonce les Bruxellois sous prétexte qu'ils

degelijk overleg met gemeenten en buurtbewoners en daartoe zullen we workshops en andere zaken organiseren. Ik begrijp dat u zegt dat het overleg er niet moet komen als de knopen al zijn doorgehakt, maar we moeten toch een onderwerp hebben om over te praten!

(Opmerkingen)

Zonder een min of meer uitgestippeld plan, heeft overleg geen zin.

empêchent l'économie de tourner en rond puisque ces normes de bruit vont "tuer l'économie". Or, si nous acceptons de revoir nos normes de bruit, nous aurons perdu toute capacité à infléchir les négociations. Dans le dossier du quartier du Midi, une situation de ce type est à craindre, à moins de redoubler de vigilance.

(poursuivant en néerlandais)

Pour l'instant, aucun budget n'est prévu pour la rénovation de l'extérieur de la gare, bien que la Région bruxellois soit convaincue de la nécessité de ce chantier. Celui-ci doit avoir lieu dans le respect de la valeur patrimoniale du bâtiment et de l'infrastructure, conçus par l'architecte Blomme, et qui sont si caractéristiques de toute la jonction Nord-Midi. La Région bruxelloise n'a pas encore reçu de réponse claire de la SNCB concernant les délais de mise en œuvre de ces travaux.

Le montant de 80 millions d'euros est celui qui m'a été communiqué durant les discussions sur le plan pluriannuel d'investissement (PPI). En octobre dernier, des collaborateurs de mon cabinet et perspective.brussels ont rencontré Mme Geyskens, manager de la SNCB, qui leur a confirmé le budget et les travaux prévus.

Ces travaux comprennent en premier lieu la rénovation indispensable des quais, des auvents, des accès et des couloirs. Ce budget ne suffira effectivement pas pour mener à bien l'ambitieuse rénovation qui est présentée dans le schéma directeur.

Comme je l'ai annoncé au mois d'avril, des représentants de mon cabinet, le cabinet du nouveau ministre fédéral de la Mobilité et la direction de la SNCB se sont réunis à maintes reprises pour discuter de la mise en œuvre de ces projets, mais il reste très difficile de conclure des accords contraignants en raison des négociations en cours sur le PPI et des changements au sein de la direction de la SNCB. La Région bruxelloise continue à insister pour être impliquée au maximum et le plus vite possible dans la concrétisation des projets.

Nous ne relâcherons pas la pression sur les autorités fédérales pour qu'elles s'inscrivent dans

notre vision à long terme et qu'elles libèrent des moyens supplémentaires pour la rénovation de la plus grande gare de Belgique.

(poursuivant en français)

Ce dossier est fatigant : au cours des diverses réunions que j'ai eues avec le cabinet de la ministre Jacqueline Galant, on m'a, à plusieurs reprises, confirmé que les demandes de permis pour la rénovation des quadrilatères étaient prêtes et qu'on n'avait plus qu'à les déposer. À présent, on me demande d'un air étonné s'il y a quelque chose à faire au niveau des quadrilatères ! On ne peut pas continuer à attendre, il faut continuer à travailler sur l'évolution du projet, presque par devers des acteurs qui semblent incapables de se positionner.

Pour s'engager dans la voie de la concertation, il faut du concret, pour ne pas perdre toute crédibilité. Car à quoi sert de présenter des projets pour lesquels on n'a pas de budget ? Notre volonté de se concerter avec les communes et les riverains existe bel et bien. Sa mise en œuvre, bien en amont, se fera via des ateliers ou d'autres formes. Je comprends qu'on dise qu'il ne faut pas organiser la concertation quand la décision est déjà prise, mais il faut quand même pouvoir débattre de quelque chose !

(Remarques)

Si nous n'avons pas un chemin déjà plus ou moins tracé, cela ne sert à rien. Après, il faut voir selon quelles modalités. Mais aujourd'hui, nous ne sommes pas en situation de le faire.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- *Ik vind het jammer dat uw antwoorden soms nogal beknopt waren.*

Ik ben het met u eens dat we in de Zuidwijk concrete resultaten moeten neerzetten, want zo lang ik politiek actief ben, worden er voor de buurt projecten voorgesteld die nooit ten uitvoer komen.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Je vous remercie pour vos réponses dont je déplore quelque peu la brièveté pour certaines. Je me fierai à ce qui figurera dans le compte rendu.

Je vous rejoins sur la nécessité d'enregistrer des résultats concrets et visibles dans le quartier du Midi. Depuis que je fais de la politique, on m'explique l'émergence d'une multitude de projets dont beaucoup n'ont jamais atteint leur premier

We begrijpen allemaal dat een project van die omvang talloze tussenstappen kent, maar nu hebt u al voldoende elementen om knopen door te hakken, bijvoorbeeld in het dossier-Victor, dat nu al tien jaar meegaat.

Ik wil graag van u horen welke concrete vooruitgang er de volgende twee of drie jaar te verwachten valt.

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Op dit ogenblik bestaat er nog onzekerheid over de middelen en de leiding van de NMBS. Toch zou er over het grootste station van het land gesproken moeten kunnen worden. Volgens de pers is er wel duidelijkheid over de plannen in andere steden. Zo is er in Mechelen een nieuw stationsgebouw aangekondigd dat 100 miljoen euro zal kosten en ook Kortrijk zal zijn station vernieuwen voor ongeveer 70 miljoen euro.

Ik misgun het die steden niet, maar ook voor Brussel-Zuid zou er dringend een akkoord moeten komen. U zegt dat de NMBS informeel tijdens vergaderingen 80 miljoen euro heeft toegezegd voor de renovatie van de binnenkant van het Zuidstation. Voor de buitenkant van het station is er nog geen geld toegezegd. Niet alleen de Brusselse regering, maar alle fracties in het

stade de réalisation.

Concernant ce quartier, il importe de donner des signaux perceptibles démontrant que le changement n'est pas que théorique. Ce quartier souffre de la rupture entre ce qui est exprimé concernant son avenir et son potentiel et la réalité de son quotidien.

On comprend tous que pour un pareil projet, il faudra passer par de nombreuses étapes. À ce stade, vous disposez déjà de plusieurs éléments pour que l'on puisse avancer et trancher. Par exemple, concernant le dossier Victor, dont j'ai appris l'existence en 2007, aujourd'hui, dix ans plus tard, il faudrait se positionner. Tout et n'importe quoi a déjà été dit concernant ce projet. Je peux comprendre qu'il existe des critiques et que l'on impose certaines conditions au promoteur. Mais, pour préserver notre crédibilité, il faut un début et une fin dans la concrétisation des projets.

J'aimerais donc vous entendre sur les avancées concrètes qui pourront se produire au cours des deux ou trois prochaines années qui sont déterminantes pour crédibiliser notre capacité à transformer radicalement ce quartier.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *Des incertitudes subsistent aux niveaux des moyens disponibles et de la direction de la SNCB. Il devrait pourtant être possible de discuter de la gare la plus importante du pays. D'après la presse, des investissements seraient bel et bien prévus dans d'autres gares, comme celle de Malines et de Courtrai.*

Le gouvernement bruxellois et tous les groupes au sein de ce parlement doivent insister pour obtenir plus de clarté sur les investissements destinés à la gare du Midi.

Il est inconcevable que des gares soient rénovées dans d'autres villes et pas à Bruxelles.

Je suis déçue. Je répondrai à votre appel lancé à tous les groupes, mais j'espère que, de votre côté,

parlement moeten erop aandringen dat er eindelijk duidelijkheid komt over de investeringen in het Zuidstation.

Het kan niet dat in andere steden de stations wel gerenoveerd worden en in Brussel niet. Natuurlijk is het in de eerste plaats de regering die dat gedaan moet krijgen.

Ik ben ontgoocheld. Ik begrijp dat u een oproep aan de fracties doet, die ik alvast zal beantwoorden. Hopelijk zult u uw invloed bij de federale regering aanwenden.

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Als de doorgangen onder de sporen niet worden heraangelegd, wat zal er dan met de overdekte straat gebeuren? Dan is er nog minder reden om de tram in te graven. Laat dat project varen en bespaar!*

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

De NMBS heeft de heraanleg van de doorgangen blijkbaar opgegeven. Ze vindt het risico te groot dat het treinverkeer in het halve land stil komt te liggen wanneer er ondergronds problemen opduiken. Wat bent u van plan met dat nieuws?

En hoe wilt u het richtschema laten aansluiten bij het richtplan van aanleg?

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik ben het er niet mee eens dat er nog niet voldoende concrete gegevens zijn om inspraak te organiseren. Ik begrijp dat er onzekerheid en

vous userez de votre influence auprès du gouvernement fédéral.

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- S'il n'y a plus de réaménagement des quadrilatères, qu'advient-il de celui la rue couverte qui en découlait ? Il y a encore moins de raisons d'installer le tram en sous-terrain. Je vous conjure de renoncer à ce projet absurde de ligne de tram 81 souterraine ! Il peut passer soit par là, soit par la rue de l'Argonne. Adaptez-vous, et faites des économies et un projet qui sera meilleur pour tout le monde !

(Remarques de M. Vervoort)

Propriétaire des lieux, la SNCB semble avoir renoncé à l'aménagement des quadrilatères. Par ailleurs, on sait depuis le début que c'est une bombe à retardement dans la mesure où, s'il y a un problème dans les fonctions situées sous les voies de chemin de fer, la moitié du trafic ferroviaire du pays est à l'arrêt. La SNCB panique, évidemment !

Comment allez-vous vous adapter à cette nouvelle donne ?

Et comment allez-vous basculer du schéma directeur au Plan d'aménagement directeur (PAD) ?

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais)*.- *Je ne vous suis pas quand vous dites que la participation citoyenne ne peut pas encore être organisée faute d'éléments concrets. Si*

reserves bestaan over de opties die verbonden zijn met de NMBS, maar over de grote optie van het woonstation en de in de omgeving van de Zuidwijk te creëren woonfunctie, de keuze van de voorzieningen en de mobiliteit, bestaat er wel al voldoende zekerheid en kan er inspraak worden georganiseerd.

Dit is een uitgelezen kans, want u bent het hele document nu aan het omzetten naar een scenario. U hebt nu de mogelijkheid om inspraak te organiseren en de Brusselaars bij de plannen te betrekken.

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) (in het Frans).- *Het gebrek aan goede wil van de federale regering wordt een constante in deze commissie. Ik wens u goede moed bij de onderhandelingen.*

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *Krijgen we nog antwoord op onze bijkomende vragen?*

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Kantoren en woningen zijn wat ons betreft onlosmakelijk met elkaar verbonden.*

Ik ben er niet van overtuigd dat het haalbaar is om de tram bovengronds te laten rijden. De renovatie van de doorgangen is nog niet afgeschreven. Die vormt immers een essentieel onderdeel in de heropleving van de buurt.

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *Als de NMBS geen werk van wil maken van de renovatie, zitten we op den duur met een overdekte straat waar zelfs geen tram meer doorrijdt.*

des incertitudes et des réserves demeurent quant aux options qui dépendent de la SNCB, il y a suffisamment de certitude sur la grande option d'une "gare habitante" et de la fonction de logement à créer aux abords de la gare, le choix des équipements et la mobilité.

C'est le moment idéal pour impliquer les Bruxellois dans ce projet.

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Je regrette encore une fois - ça devient une habitude, dans cette commission - le manque de bonne volonté du gouvernement fédéral sur ce dossier, comme dans d'autres. Je vous souhaite bon courage dans ces dures négociations avec ce gouvernement.

M. Alain Maron (Ecolo).- Peut-on obtenir des réponses à nos questions complémentaires ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le bureau et le logement sont, pour nous, intimement liés. Il n'est pas question que l'un passe avant l'autre.

Quant à la demande que vous faites à propos de la trémie, je ne suis pas persuadé que nous puissions actuellement la rencontrer. A fortiori, pour nous, le projet de rénovation du quadrilatère reste d'actualité. Il constitue un élément essentiel de la revitalisation de l'ensemble du site. Le potentiel de ce projet est tel qu'on ne peut l'abandonner, même si l'on nous chantait une autre chanson jusqu'il y a quelques mois.

M. Alain Maron (Ecolo).- Si la SNCB ne veut pas le réaliser et que vous réaménagez les abords, considérant le fait que ce n'est pas de votre ressort, le risque est que les choses se figent. On se retrouve donc avec une rue couverte vide où il n'y a même plus de trams qui passent.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*):- *We kunnen er ook niet van uitgaan dat alles eeuwig blijft zoals het is. Ik maak me geen illusie: Brussel is nooit een prioriteit geweest voor de federale regeringen, ongeacht de meerderheid, maar ik zeg tegen wie me de les wil spellen: "Veeg eerst voor uw eigen deur".*

Dat wil niet zeggen dat we bij de pakken blijven zitten.

De NMBS heeft er belang bij om in het station te investeren. We mogen het project dus niet opgeven en de heraanleg van de doorgangen maakt er integraal deel van uit.

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD
PINXTEREN**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,**

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- On ne peut pas considérer non plus que, jusque la fin des temps, cela va rester dans l'état où c'est aujourd'hui. Je ne me fais pas d'illusion : même s'il ne sert à rien de jouer les pleureuses, Bruxelles n'a jamais été la priorité des gouvernements fédéraux, toutes majorités confondues. Je dis simplement à celui ou celle qui veut me faire la leçon : "Balayez d'abord devant votre porte". Que chacun prenne sa part de responsabilité et qu'on arrête de critiquer. Si l'on fait le bilan, on verra ce qui en ressort.

Cela étant, nous ne pouvons pas laisser le quartier en l'état. La gare de Bruxelles-Midi a un indiscutable potentiel.

Je lie par ailleurs ce dossier avec celui des avions : sans doute ceux qui me font la leçon sur le quartier du Midi me la feront moins sur le bruit des avions. Il y aura sans doute moins de musculation car le fait de survoler les Bruxellois est moins important aux yeux de certains. C'est pourtant le même schéma et le même rapport de force. Les Bruxellois sont encore capables d'infléchir les décisions du gouvernement fédéral. Cependant, même s'ils ont eu, à un moment donné, quatre vice-premiers ministres, Bruxelles en est toujours à la même situation.

Mais, pour ce qui est de Bruxelles-Midi, la SNCB a un intérêt réel à investir dans cette gare vu le potentiel de développement qu'elle représente. Il ne faut donc pas renoncer à ce projet. Il faut le poursuivre avec une vision intégrée et, même par devers la SNCB, les quadrilatères sont, pour moi, incontournables.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE M. ARNAUD
PINXTEREN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE**

STEDELIIK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het BBP Thurn & Taxis".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER MOHAMED AZZOUZI,

betreffende "de ontwikkeling van de site Thurn en Taxis".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE,

betreffende "het bestemmingsplan van Thurn & Taxis".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Dit dossier gaat al heel lang mee.*

Eind 2008 werd er een richtschema voor de site van Tour & Taxis goedgekeurd, waarin werd gekozen voor een open aanleg, een structurering van de site en diversificatie van de over de hele site gespreide functies.

Er moesten gespreid over de site minstens 20% sociale woningen komen en minstens 30% middelgrote woningen. Een aantal punten hield verband met de inplanting en de afmetingen van de gebouwen, waarbij een groene dreef van 120 m lang van de Jubelfeestbrug tot de Havenlaan zou lopen. Er zou een tram komen, naast een fietsersbrug, ander openbaar vervoer en een doorsteek naar een voetweg.

In haar besluit van april 2009 gaf de regering de stad Brussel de opdracht om een bijzonder bestemmingsplan (BBP) op te stellen, waarbij ze met bepaalde richtlijnen, waaronder het richtschema (RS), de aanbevelingen en de elf doelstellingen van het gewest rekening moest houden.

LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le PPAS Tour et Taxis".

INTERPELLATION JOINTE DE M. MOHAMED AZZOUZI,

concernant "le développement du site Tour & Taxis".

INTERPELLATION JOINTE DE MME JULIE DE GROOTE,

concernant "le plan d'aménagement de Tour et Taxis".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- C'est d'un vieux dossier qu'il est aujourd'hui question, et en retracer l'historique va prendre un peu de temps.

À la fin 2008, au détour d'un travail participatif, un schéma directeur était adopté pour le site de Tour & Taxis, déterminant certains grands principes d'aménagement :

- une stratégie d'aménagement, ouverte et généreuse, avec des espaces publics, valorisant les dimensions polyvalentes, paysagères, monumentales... ;
- une structuration du site : gare maritime comme un espace public couvert, traversée nord-sud... ;
- une diversification des fonctions, distribuées sur l'entièreté du site.

Ce schéma directeur prévoyait d'ailleurs un minimum de 20% de logements sociaux ou, du moins, les préconisait, en proposant de les disperser sur le site. Des logements moyens étaient également prévus, à concurrence de minimum 30%. Une série de points concernaient des principes d'implantation et le gabarit des

Er zou een grote openbare, multifunctionele groene ruimte van minstens 9 ha komen, er moest minstens 90 m vrij blijven tussen de gebouwen, de landschapsperspectieven moesten behouden blijven, 40% van de gebouwen moesten woningen worden, minstens 10% openbare gebouwen, minstens 30% middelgrote woningen, de site moest een functionele mix krijgen, de blokken 6A en 6B mochten maximaal 370.000 m² boven de grond krijgen. Bovendien zou de site goed door het openbaar vervoer worden bediend.

In oktober 2013 legde het college van burgemeester en schepenen een reeks punten vast, waarbij de grondoppervlakte van de bouwblokken verder werd beperkt. Bovendien vroeg het om de programmatie te krijgen van de nieuwe ontwikkelingen binnen het gebied van gewestelijk belang (GGB) met minstens 50% woningen, minstens 10% openbare voorzieningen en maximum 30% productieactiviteiten.

Drie jaar later is de programmatie van de site eindelijk bekend. Er vond een openbaar onderzoek en overleg plaats. Er werd gekozen voor de tweede optie, waarvoor in het ontwerp zelf al een aantal negatieve punten staan vermeld.

De tweede optie zou immers tot een sterkere verzadiging van de omliggende kruispunten leiden, een grote ontwikkeling van het aantal vierkante meters binnen het maritieme station inhouden, de blokken A en B zouden duidelijk last hebben van de slagschaduw, net als het pleintje bij het maritieme station. Ten slotte is in de tweede optie een gebouw van veertig verdiepingen hoog opgenomen, wat uiteraard een impact zal hebben op de hele site en op het landschapsperspectief.

In het milieueffectenrapport wordt vooral gestreefd naar een functionele diversiteit, een evaluatie van de impact op de sociale en economische aspecten van een spreiding van de functies, openheid naar de wijk en een aanbod aan gemeenschappelijke voorzieningen en sociale diversificatie.

De regering werkte sinds 2008 een aantal duidelijke richtlijnen uit. Vandaag hebben heel wat actoren, observatoren en personen die bij het project betrokken zijn echter een hele reeks

constructions, avec une largeur de 120m pour la coulée verte partant du pont du Jubilé vers l'avenue du Port. En matière de mobilité, on prévoyait un tram, une passerelle piétons, une passerelle cycliste, des transports publics, une porosité aux chemins piétons... Tout cela découlait donc d'un travail participatif en lien avec les pouvoirs publics.

L'arrêté du gouvernement du mois d'avril 2009 mandatait la Ville de Bruxelles de réaliser un Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) tenant compte de certaines balises, dont le schéma directeur (SD), ses recommandations et de ses onze objectifs. Parmi eux figuraient l'ouverture sur le quartier, l'équilibre socio-économique à trouver, la complémentarité entre les équipements locaux et régionaux aux alentours, le soutien au déplacement doux au sein du site, la limitation du trafic automobile au trafic local entre les quartiers limitrophes, et la localisation et l'urbanisation du site dans le respect du principe du développement durable.

De manière plus spécifique étaient prévus l'élaboration d'un vaste espace vert public multifonctionnel de minimum 9ha, une largeur entre les deux versants du bâti de minimum 90m, la préservation des perspectives paysagères, 40% de logements, un minimum de 10% d'équipements d'intérêt collectif et de service public, un minimum de 30% de logements moyens, une mixité fonctionnelle, maximum 370.000m² hors sol pour les îlots 6A et 6B, dont 330.000m² pour le 6A et 40.000m² pour le 6B. On prévoyait aussi, dans cet arrêté, une desserte performante du site en transports publics.

En octobre 2013, le Collège de la Ville arrêta une série de points, limitant les nouvelles superficies plancher des ensembles - donc plus réduit par rapport à l'arrêté du gouvernement - et souhaitait recevoir la programmation des nouveaux développements au sein de la zone d'intérêt régional (ZIR), en prévoyant un minimum de 50% de logements, un minimum de 10% d'équipements d'intérêt collectif et un maximum de 30% d'activités productives.

Voilà pour ce qui est du contexte général.

Trois ans plus tard, la programmation du site est

vragen. Zij maken zich zorgen over de mobiliteit en de bediening door het openbaar vervoer.

Daarnaast is er ongerustheid over de woningen-mix, aangezien het aantal sociale woningen in de recentste programmatie niet meer vermeld wordt.

Het behoud van het landschapsperspectief lijkt onverenigbaar met de voorgestelde bouwplannen. Het grote aantal gebouwen en de centrale toren zullen het zicht op het kanaal vanaf de Jubelfeestbrug hinderen.

Door de dichte bebouwing zal het park kleiner uitvallen, terwijl net dat park een essentieel element was in een zone waar nu te weinig groen aanwezig is.

Ten slotte rijst de vrees dat de site en het park niet toegankelijk zullen zijn voor het publiek en dat er een gated community ontstaat, waar alleen de bewoners van het groen kunnen genieten.

Een van de belangrijkste doelstellingen in het BBP was om nieuwe doorgangen te creëren voor uitsluitend fietsers en voetgangers van de site naar de omliggende wijken. Kunt u daar meer details over geven?

Hoe groot wordt het park uiteindelijk? Mijnheer Van Damme, die nogal wat ervaring heeft met dubbelzinnigheid, blijft een groot park verdedigen. Zelfs hij maakt zich blijkbaar zorgen.

(Rumoer)

Wat zal er met die 9 ha voor een groot park gebeuren? Wordt het een park, wordt de oppervlakte verhard, komt er een reeks kleine parkjes?

De groene dreef zou oorspronkelijk 120 m breed zijn, nu nog 90 m, wat al smalletjes begint te worden. Als de overdekte markt in het midden behouden blijft, wordt de doorgang tussen de Jubelfeestbrug en de Havenlaan erg krap. De doorgang voor actieve, zachte weggebruikers vormt duidelijk een probleem.

Hoeveel gemeenschappelijke voorzieningen komen er? Werd hun aandeel van 10% naar 5% verlaagd? Waarom? Moeten er niet net meer

enfin connue. L'enquête publique et la concertation ont eu lieu. On remarque que c'est l'option 2 de la programmation qui a été retenue, option d'implantation pour laquelle une série de points négatifs sont repris dans le projet même :

- cette option présentant en effet la plus forte saturation des carrefours avoisinants ;

- elle propose un développement très important des mètres carrés au sein de la gare maritime ;

- elle voit les intérieurs d'îlots des ensembles A et B sensiblement affectés par les ombres portées ;

- la placette en relation avec la gare maritime serait, elle aussi, affectée par des ombres portées non négligeables ;

- elle implique la construction d'un immeuble de quarante étages - soit autant que le bâtiment UP-site - et de 142m en plein milieu du site, ce qui aura évidemment un impact sur l'ensemble du site et sur ses perspectives paysagères, notamment.

Si on lit les recommandations du rapport volumineux d'incidences environnementales, on y voit également des aspirations qui sont plutôt de la seconde phase - soit de la phase de développement - mais qui méritent tout de même d'être rappelées. On vise :

- une diversité fonctionnelle ;

- une évaluation de l'impact sur les aspects sociaux et économiques via une répartition des fonctions, une ouverture sur le quartier et une offre d'équipements collectifs qui doit être pensée en complémentarité avec ce qui n'existe pas aux alentours ;

- une diversification sociale ;

- etc.

Depuis 2008 à aujourd'hui, le gouvernement avait identifié toute une série de balises assez claires. Or se pose aujourd'hui toute une série de questions émanant d'acteurs, d'observateurs et de personnes attentives à ce projet. Ceux-ci s'inquiètent désormais, notamment en ce qui concerne la mobilité et la desserte en transports en commun.

gemeenschappelijke voorzieningen komen in het kader van de verbondenheid tussen de wijken? Het gaat hier om dichtbevolkte, arme wijken waar behoefte is aan een groter aanbod aan gemeenschappelijke voorzieningen.

Welke mobiliteitsplannen zijn er voor de site? De oorspronkelijke plannen voor een tramlijn vanaf het Noordstation werden geschrapt.

Hoever staan de extra buslijnen die er volgens minister Smet zouden komen? Hoe wilt u voorkomen dat de sterke ontwikkeling en bebouwing van de site een verkeersstroom op gang brengt die de omliggende wijken verstikt? Wat met de sociale woningen? De gemeente Molenbeek maakt zich zorgen en vraagt om minstens 20% sociale woningen te bouwen.

Des inquiétudes sont également exprimées en termes de mixité des logements. J'ai cité les chiffres qui avaient été identifiés lors de l'élaboration du schéma directeur et, ensuite, dans l'arrêté. On se rend compte que les pourcentages de logements sociaux prévus n'apparaissent plus dans la programmation actuelle.

Le respect des perspectives paysagères nous paraît également assez incompatible avec les gabarits proposés. La saturation du site et la hauteur de la tour principale nous semblent assez incompatibles avec celle volonté paysagère d'avoir une vue sur le canal à partir du pont du Jubilé. Il suffit de se rendre sur place pour constater qu'il est simplement impossible de concilier pareille vue et tour de cette hauteur.

La densification du site réduit, de facto, le parc. Or, il s'agissait d'un élément essentiel dans cette zone très dense qui est actuellement clairement en déficit d'espaces verts.

Enfin, des craintes naissent en ce qui concerne l'ouverture du site et du parc au public puisque certains redoutent une "gated community," encerclée par des bâtiments de haut gabarit et ayant un espace vert dédié uniquement aux habitants de cet îlot et non aux habitants des quartiers environnants.

Cette série de remarques nous amène à mon interpellation et à mes questions.

Parmi les objectifs prioritaires fixés dans le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) figurait le fait de "créer de nouveaux accès réservés aux modes doux entre le site et les quartiers périphériques". Pouvez-vous nous donner les détails du projet dans ce domaine ?

Pouvez-vous également nous renseigner quant à la taille effective du parc ? Au sein de votre majorité, M. Van Damme, pourtant spécialiste de la schizophrénie, défend un grand parc... Même là donc, il y a des inquiétudes.

(Rumeurs)

Il y avait une demande pour un grand parc. Qu'en est-il aujourd'hui des neuf hectares ? Sont-ils préservés, minéralisés, répartis un peu partout ?

Je mentionnais aussi, et ce n'est pas anodin, la largeur de la coulée verte : 120m, 90m... Cela devient vraiment étroit. Si l'on garde la "banane", ce marché couvert en plein milieu, le passage entre le pont du Jubilé et l'avenue du Port sera très réduit. La perméabilité du site aux modes doux et actifs pose clairement problème.

Quel sera le pourcentage final d'équipements collectifs ? Est-on effectivement passé de 10% à 5% ? Si oui, quelle en est la justification ? Les besoins en équipements collectifs ne sont-ils pas supérieurs, également dans le cadre des liens interquartiers ? Ce sont en effet des quartiers très denses et très pauvres, où il y a lieu de travailler sur cette offre en particulier.

Enfin, pourriez-vous m'éclairer quant aux projets en termes de mobilité ? Le projet de tram initialement prévu depuis la gare du Nord est abandonné.

Le ministre Smet parle d'une multiplication des lignes de bus. Qu'en est-il aujourd'hui dans le cadre du PPAS ? Comment va-t-on concilier le développement et la densification prévue de ce site - dont l'ampleur pose question - avec une mobilité qui n'asphyxie pas les quartiers avoisinants. Je vous interrogeais également à propos des logements sociaux. Même le collège communal de Molenbeek s'inquiète et demande qu'un minimum de 20% de logements sociaux soient prévus sur le site.

De voorzitter.- De heer Azzouzi heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Mohamed Azzouzi (PS) *(in het Frans).*- *Tour & Taxis is een van de tien prioritaire ontwikkelingspolen binnen het gewest. In het regeerakkoord is opgenomen dat er openbare en groene ruimten komen. In het geval van Tour & Taxis gaat het om een 10 ha groot park.*

Er zou een functionele mix worden nagestreefd op de site, met nieuwe gebouwen, waarvan minstens 40% woningen zouden worden en 30% daarvan zouden dan weer geconventioneerd zijn.

Hoe verliep het overleg tot nu toe? Wat zijn de reacties van de verschillende actoren?

M. le président.- La parole est à M. Azzouzi pour son interpellation jointe.

M. Mohamed Azzouzi (PS).- Le site de Tour & Taxis fait partie de l'un des dix pôles prioritaires de développement de la Région. L'accord de gouvernement rappelle qu'il sera créé des espaces publics et des espaces verts dans tous les nouveaux grands projets urbains, et notamment un parc de 10ha à Tour & Taxis.

Plus précisément, l'accord de gouvernement précise ceci : "Le gouvernement approuvera le PPAS Tour & Taxis selon les principes du schéma directeur, repris dans l'arrêté du Gouvernement adopté en avril 2009. Ce Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) devra créer une mixité fonctionnelle sur le site, par de nouveaux

Hoe ziet het tijdschema voor de verdere ontwikkeling van de site eruit?

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) *(in het Frans).*- *In juni verheugde ik mij er nog over dat er eindelijk een tijdschema in de maak was. Iedereen is het erover eens dat de heraanleg van Tour & Taxis dringend is.*

De site is van groot strategisch belang voor zowel het Kanaalplan als de toekomst van het gewest. Daarom moet er in dit dossier snel vooruitgang worden geboekt.

In het kader van de procedure met de overlegcommissie hadden een aantal verenigingen vragen over de afstemming tussen het BBP en de plannen van de regering.

De bevolking van de wijk en de gebruikers van de site zijn relatief jong. Daarom is het belangrijk dat er bij de gemeenschappelijke voorzieningen ook sportvoorzieningen, speelplaatsen en scholen zitten. Het is niet erg duidelijk hoeveel belang er aan die gemeenschappelijke voorzieningen wordt gehecht.

U hebt altijd benadrukt hoe belangrijk gemeenschappelijke voorzieningen zijn. U moet op de behoefte inspelen.

De tramlijn die Citec voorstelde in zijn mobiliteitsstudie en die in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) van 2002 en het RS van 2008 werd opgenomen, liep via de Picardstraat naar de Vanderstichelenstraat.

développements couvrant un maximum 370.000m² de surfaces brutes hors sol, dont 40.000m² à 50.000m² au sein de la gare maritime. Un minimum de 40% de ces nouveaux développements devra être affecté à la réalisation de logements dont 30% devront être conventionnés".

Concernant la concertation, comment celle-ci s'est-elle déroulée jusqu'à présent? Quels sont les retours des différents acteurs que vous avez pu rencontrer ?

Enfin, quel est le calendrier pour la suite du développement de ce site ?

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte pour son interpellation jointe.

Mme Julie de Grootte (cdH).- En juin dernier, je vous avais interrogé à propos du calendrier. À ce moment-là, je m'étais réjouie du fait que ce calendrier avait finalement avancé. Nous sommes unanimes pour dire qu'il faut avancer dans ce dossier de réaménagement du site de Tour et Taxis.

Chacun est aussi convaincu ici de l'importance stratégique du développement de ce site, tant pour le Plan canal que pour l'avenir de la Région. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons que le dossier avance rapidement, d'autant que nous ne sommes pas encore arrivés à la mi-législature.

Effectivement, dans le cadre de la procédure avec la commission de concertation, une série de critiques et de questions ont été formulées par un collectif d'associations à propos de l'adéquation ou non entre le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) et les intentions du gouvernement.

Je vais reprendre les questions, mais dans un autre ordre, car nous avons tous des priorités.

Concernant les équipements collectifs, il s'agit d'un quartier assez jeune, dans ses habitants comme dans ses usagers, par exemple avec le Magasin 4. Du coup, si l'on prend les équipements collectifs comme point de départ, cela concerne aussi bien des équipements sportifs et des plaines de jeux que des écoles. Et pour moi, il y a un certain flou sur la place de ces équipements

Financieel leek dat haalbaar.

Komt die tramlijn er nog voor 2025? Als de studie van Citec wordt gevolgd, kan na de noordelijke uitbreiding van de metro en andere plannen ook dat plan worden uitgevoerd. De tramlijn is in elk geval belangrijk voor de leefbaarheid van de wijk en 2025 zal er sneller zijn dan we denken.

Over de centrale toren wil ik mij niet uitspreken. Ik acht mij niet bevoegd om over de schoonheid of lelijkheid ervan te oordelen, ik ben immers geen stadsarchitect.

De vraag is echter welke functie die toren zal krijgen. Er is sprake van kantoren, maar heeft het nog nut om nieuwe kantoren te bouwen terwijl er in het Brussels Gewest eigenlijk al te veel zijn? In de nabijgelegen Noordwijk staan er heel wat kantoren leeg.

Komen er kantoren of woningen in de toren?

Daarnaast is er de ligging van de toren, die rechtstreeks in verband staat met de aanleg van het park. In het besluit van 2009 was er sprake van een park van 6 ha. Bovendien gaat het om een privéproject waarop het gewest weinig grip heeft, al kan het wel bepaalde regels opleggen.

Een relatief smalle groene dreef kan het aanzicht van de site helemaal veranderen. In dat opzicht is het belangrijk te weten waar die toren komt.

De vraag is niet of het park nu 3 ha groter zal zijn of niet, wel of het aantrekkelijk zal zijn. Als er tussen het park enerzijds en de woningen en het toekomstige museum op de Citroënsite anderzijds een grote toren komt, zullen de inwoners van de wijk niet geneigd zijn om naar het park te trekken.

collectifs variés.

Je ne fais aucun procès d'intention, puisque vous avez toujours insisté sur l'importance de l'équipement collectif. Il est donc important de répondre à ce besoin.

J'en viens à la mobilité. Pour ceux qui n'auraient pas été attentifs aux derniers soubresauts de ce dossier (plan STIB, etc.), je voudrais rappeler que, hors considérations budgétaires, la ligne de tram, proposition n'émanant pas de la STIB mais de l'étude de mobilité de Citec retenue dans le Plan régional de développement durable (PRDD) de 2002 et dans le schéma directeur de 2008, possédait un tracé direct longeant le site via la rue Picard vers la rue Vanderstichelen où elle aurait rejoint la ligne 51. Cela paraissait relativement faisable d'un point de vue financier et assez direct.

Pourrait-on imaginer que cela se fasse quand même d'ici 2025 ? Si tel est le cas, ce serait franchement une bonne nouvelle. S'insérerait-on toujours dans le cadre de l'étude de Citec ? On ne resterait donc pas les bras croisés. Demain, après le métro Nord et d'autres projets, on pourrait avoir ce projet dans les cartons. Pour la viabilité du quartier, il est important que vous puissiez nous répondre à cet égard. Si l'on parle de l'horizon 2025, c'est demain. On vient de le constater dans le dossier "Bruxelles, capitale européenne de la Culture, en 2030".

En ce qui concerne la fameuse tour, je n'ai pas d'a priori. Nous avons eu souvent cette discussion au sein de cette commission. Je ne m'estime pas capable de juger ce qui est beau et ce qui ne l'est pas. Nous sommes de simples députés, pas des architectes urbanistes.

Par contre, une vraie question se pose et porte sur l'affectation de cette tour. Il est question de bureaux. Or, le collectif s'interroge sur la pertinence de construire des bureaux supplémentaires alors que la Région bruxelloise est déjà saturée à cet égard. De plus, le quartier Nord avoisinant semble plus se vider que se remplir. Il y a donc là-bas un problème d'inoccupation de bureaux.

Comment cette tour sera-t-elle occupée ? Par des bureaux ou du logement ?

Par ailleurs, la localisation de cette tour pose question. Cet aspect est directement lié au parc. Je sais que des réponses ont déjà été fournies à cet égard :

- l'arrêté de 2009 prévoyait déjà 6ha ;

- il s'agit d'un projet privé sur lequel on a peu d'emprise, même si on peut fixer les règles du jeu.

Vous pourriez imaginer une coulée verte relativement étroite qui emprunterait la voie choisie par New York : la réaffectation des rails de métro qui a permis un changement de la perspective de la ville. Du coup, la localisation de cette tour s'avère très importante.

La question n'est pas celle de trois hectares, mais de savoir si ça fonctionne, si les gens ont envie de s'y promener. On vient d'entendre tout un discours - que je soutiens - à propos du musée Citroën, sur le lien avec le quartier. Si, entre le parc et le quartier de logements et du futur musée en face, on trouve une tour, les gens ne vont pas traverser pour faire la promenade. Nous espérons tous avoir plus que neuf hectares, mais la question n'est pas tant celle des trois hectares que la manière dont cela s'organise.

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) (*in het Frans*).- *We praten hier al tien jaar over de heraanleg van de site van Tour & Taxis. De toekomst van die site was zelfs midden de jaren negentig al een gespreksonderwerp, toen een gemeentebestuur ze van de ondergang redde.*

Gelukkig wordt er nu eindelijk werk gemaakt van de heraanleg. De stad Brussel verleende de promotor een vergunning. Als het BBP en de onderhandelingen met de privépromotor niet rond waren geraakt, had de promotor zijn vergunning gebruikt zonder te wachten op de richtsnoeren uit het BBP.

Over dit dossier wordt al meer dan dertig jaar

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Comme M. Pinxteren l'a rappelé, cela fait dix ans qu'on en parle. Je sais même que l'avenir du site de Tour & Taxis est évoqué depuis bien plus longtemps que cela : le milieu des années 90, où le site de Tour et Taxis avait été sauvé grâce à un collègue.

Il y a donc lieu de se réjouir que l'on aboutisse aujourd'hui. Un permis avait été délivré par la précédente majorité à la Ville de Bruxelles. De deux choses l'une : soit l'on aboutissait sur le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) et sur la négociation avec le promoteur privé, soit le promoteur allait exécuter son permis sans attendre les lignes directrices issues de ce PPAS.

gepalaverd en het regeringsbesluit is er ook al tien jaar. Eindelijk is er een oplossing, al is ook die niet perfect.

In de richtlijnen in het besluit is er sprake van 50% woningen, 30% productie en administratie, 5% handelszaken, 5% overnachtingsmogelijkheden en 10% gemeenschappelijke voorzieningen. Wat is er tijdens de onderhandelingen gebeurd dat ertoe leidde dat er in het BBP nog sprake is van slechts 5% gemeenschappelijke voorzieningen? Het argument dat er in het naburige GGB een grote gemeenschappelijke ruimte is, volstaat niet. Er moest op Tour & Taxis 10% gemeenschappelijke ruimte komen en dat lijkt nu niet het geval te zijn. Waarom werd dat percentage verlaagd?

Blijven de 9 ha voor het park behouden?

Over de toren hebben we ondertussen al uiteenlopende zaken gehoord. De ene keer wordt hij 140 m hoog, dan weer 150 m. In een toren van 140 m zouden kleinere, lagere woningen kunnen komen, wat de toren echter een gesloten uitzicht zou geven. Komt er een toren? Is een toren een mogelijkheid of is hij verplicht? Hoe hoog wordt hij? Komen er alleen woningen in?

Het mobiliteitsdossier is in de loop der jaren sterk gewijzigd. Er komt in eerste instantie geen tram. Komt die mogelijk achteraf nog? Er komen veel meer gebouwen op de site, die de mobiliteit zullen bemoeilijken. Hoe past dat in het BBP?

De integratie van het BBP en het Kanaalplan komt onvoldoende aan bod. De wijk is volop in ontwikkeling. Hoe sluiten die projecten op elkaar aan?

De groene dreef zou langs de kaai aansluiten op het park van Leefmilieu Brussel. Dat park moet dus blijven om die positieve stadsaanleg mogelijk te maken. Hoe sluiten de richtlijnen uit het BBP aan op het Kanaalplan? De twee projecten kunnen niet los van elkaar worden gezien.

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel wil zijn advies over het BBP en zijn opmerkingen aan de gemeenteraad niet bekendmaken. Kunt u ons daar meer over vertellen?

C'est un dossier dont on parle depuis plus de 30 ans, cela fait dix ans qu'a été pris l'arrêté du gouvernement... Au moins, on aboutit. Est-ce que c'est parfait ? Non. Suis-je pleinement satisfait ? Certainement pas.

La première question porte sur le bilan du gouvernement et des lignes directrices fixées par l'arrêté : 50% de logements, 30% d'activités productives et administratives, 5% de commerces, 5% d'hôtellerie et les fameux 10% d'équipements d'intérêts collectifs. Il y a là quelque chose qui se doit aujourd'hui d'être justifié : que s'est-il passé dans la négociation pour qu'on passe de 10% à 5% d'équipements collectifs dans le PPAS ? Je ne peux pas admettre le simple argument qui dit que dans la zone d'intérêt régional (ZIR) voisine, il y a un grand espace d'intérêt collectif et que, l'un dans l'autre, on s'y retrouve. On devait aller vers 10% d'équipements collectifs et on ne semble pas y être. Pourquoi cette proportion a-t-elle diminué ?

La question du parc est également importante. Les neuf hectares sont-ils maintenus et garantis ?

Concernant la tour, les avis commencent déjà à diverger et la lecture n'est pas la même. On parle de 140m, de 150m... D'autres disent qu'il s'agit de la possibilité d'avoir une tour de 140m, mais que le logement pourrait être réparti en plus petites entités, plus basses, ce à quoi certains répondent que cela entraînera un effet de béton, fermé... Y aura-t-il une tour ? Est-ce une possibilité ou une obligation ? Quelle en sera la hauteur exacte ? J'avais cru comprendre qu'elle serait exclusivement dédiée à du logement. Confirmez-vous cette lecture ?

La question de la mobilité a beaucoup évolué. Comme le dossier est en cours depuis très longtemps, les projets de l'époque ne sont plus ceux prévus actuellement. Le tram ne viendra pas, du moins pas dans un premier temps. Pourrait-il venir dans un deuxième temps ? Entre-temps, il va y avoir une densification du bâti. Tout un projet se développe le long du canal, en connexion avec Tour & Taxis, et pose déjà des questions de mobilité. Comment celles-ci vont-elles s'articuler autour de ce PPAS ?

On ne parle pas assez de l'intégration du PPAS et du Plan canal. C'est un quartier en plein

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*):- *Het BBP voor Tour & Taxis is uitgesteld omdat de stad Brussel geen unaniem advies uitbracht. Er is kritiek op de extreme verdichting van de zone, waar 370.000 m² nieuwe gebouwen zouden komen, waaronder torens tot 150 m hoog.*

Een tweede zorg is het openbaar vervoer in de buurt, die tot nu toe erg te wensen overlaat. De vorige regering zei dat er in de eerste plaats werk gemaakt moet worden van een tramverbinding tussen het Noordstation, Tour & Taxis en het Emile Bockstaelplein. Voorlopig blijft het echter bij een principebeslissing. U moet de knoop doorhakken en eventueel het tracé op basis van de vele bezwaren aanpassen.

Zo vraag ik me af of we de lijn wel moeten doortrekken naar de Emile Bockstaellaan, een buurt waar geen gebrek aan openbaar vervoer is. Kunnen we niet beter kiezen voor een tram die een snelle aansluiting biedt op het bestaande net, via de Picardstraat en de Vanderstichelenstraat?

Welke opties zijn er nog en wanneer zal de tram eindelijk rijden?

développement : passerelle Picard, musée Citroën, bâti sur le quai des Péniches juste en face... Comment ces projets s'intègrent-ils les uns aux autres ?

La coulée verte devait venir s'intégrer dans le parc Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE)/Béco le long du quai. Il faut donc préserver le parc pour préserver aussi cet aménagement urbain très positif. Comment les lignes directrices du PPAS sont-elles intégrées dans le Plan canal, les deux projets ne pouvant à mon avis être dissociés ?

Enfin, quand on l'interroge, le Collège de la Ville de Bruxelles ne souhaite pas communiquer son avis sur le PPAS et ses remarques au conseil communal. Si vous l'avez reçu, je serai ravi d'en prendre connaissance.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Faute d'un avis unanime de la Ville de Bruxelles, le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) du site de Tour & Taxis, soumis à la commission de concertation le 28 septembre dernier, a été reporté. Les critiques portent notamment sur l'extrême densification de la zone où doivent s'ériger 370.000m² de nouveaux bâtiments, dont des tours qui pourraient aller jusqu'à 150m de haut.

Un second point d'inquiétude porte sur la nécessité d'assurer l'indispensable desserte du site actuellement très mal desservi. Il s'agit d'un élément fondamental du développement harmonieux et urbain du site. L'arrêté du 23 avril 2009 relatif à la mise en œuvre du PPAS précise que le développement urbain du site de Tour & Taxis en tant que nouveau quartier doit être accompagné d'une desserte en transports en commun hautement efficace et proportionnée par rapport au niveau du développement des activités, ce qui me semble marqué du bon sens.

C'est dans ce contexte que le gouvernement précédent a, en juillet 2013, confirmé dans son principe et sa priorité une liaison de tram entre la gare du Nord, le site de Tour & Taxis et la place Émile Bockstaël. Ce projet de nouvelle ligne de

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Het bijzonder bestemmingsplan (BBP) dat voor openbaar onderzoek werd voorgelegd, lijkt op bepaalde punten heel wat minder ambitieus dan oorspronkelijk bedoeld was.

Wat Tour & Taxis betreft, zou ik graag verder ingaan op het bijzondere initiatief van burgers en het middenveld om samen het platform T&T (Tout Publiek) op te richten. Zeventien organisaties werken daaraan mee, waarvan de heer Azzouzi de meeste vermeld heeft. Ik verwijs nog naar de Vrije Universiteit Brussel (VUB), het stadslabo JES, twee wijkcomités, twee gemeenschapscentra, Au Bord de l'Eau, Allee du Kaai, Scouts en Gidsen Brussel en Jardin Collectif de Tour & Taxis.

Samen met individuele geïnteresseerden hebben die organisaties zich verenigd om te komen tot een gemeenschappelijke analyse en een aantal constructieve voorstellen. Groen kan zich alvast volledig vinden in hun analyse en aanbevelingen.

tram étant resté au stade de la décision de principe, il vous appartient de confirmer cet accord et, le cas échéant, de réévaluer la position sur le tracé en tenant compte des nombreuses contestations et oppositions constructives que nous ne pouvons ignorer.

En effet, à l'analyse socioéconomique visant à déterminer le meilleur tracé de cette ligne de tram, plusieurs oppositions ont été mises sur la table. Je m'interroge donc sur l'opportunité du choix de prolonger cette ligner vers le boulevard Émile Bockstael, zone pourtant déjà bien desservie en transports en commun. Ne vaut-il pas mieux privilégier l'option d'une ligne de tram se raccordant rapidement au réseau existant jusqu'à la ligne 51 via la rue Picard et la rue Vanderstichelen proches de la station de métro Belgica ?

Compte tenu de ces éléments, je souhaiterais vous interroger sur les options retenues et les délais de mise en œuvre de cette indispensable desserte du site qui permettra à ce dernier de fonctionner efficacement et d'accueillir des habitants et certaines activités dans de bonnes conditions.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Le plan particulier d'affectation du sol (PPAS) soumis à l'enquête publique semble à certains égards bien moins ambitieux qu'au départ.*

Concernant Tour & Taxis, j'aimerais m'attarder sur la création de la plate-forme T&T (Tout Publiek) portée par des citoyens et dix-sept organisations, dont M. Azzouzi a cité les principales : VUB, laboratoire urbain JES, deux comités de quartier, deux centres communautaires, Au Bord de l'Eau, Allee du Kaai, Scouts en Gidsen Brussel et Jardins Collectif de Tour & Taxis.

Aux côtés de citoyens, elles ont procédé à une analyse commune et formulé quelques propositions constructives. Groen soutient leur analyse et leurs recommandations et partage leurs inquiétudes, même s'il y a probablement plusieurs manières d'y remédier.

Daarbij wil ik wel de nuance aanbrengen dat wij het eens zijn met de bezorgdheden, maar dat er waarschijnlijk meerdere manieren zijn om die te verhelpen. Hun verdienste is alvast dat zij een aantal mogelijkheden voorstellen.

Dit initiatief lijkt mij in elk geval een zeer duidelijke illustratie van de toenemende wil bij de Brusselaars om mee hun eigen stad, de stad van hun toekomst, vorm te geven. Hoewel u dat soms lijkt te beweren, verwacht Groen niet dat de regering die voorstellen zomaar klakkeloos overneemt, maar wel dat zij ernstig aan de slag gaat met dergelijke constructieve inbreng, de vragen en voorstellen bestudeert en daar in de mate van het mogelijke rekening mee houdt in het definitieve ontwerp.

Om te beginnen vraagt het platform T&T een Tour & Taxis voor iedereen. Zowel de openbare weg als het park, het maritiem station als de vishal moet voor het publiek toegankelijk zijn. Het platform vraagt daarom een onteigening. Behoort dit tot de mogelijkheden of zijn er andere manieren om het terrein zo in te richten dat die plaatsen openbaar worden?

Daarnaast vragen de omwonenden dat er een echt park van 9 hectare komt. Momenteel is er in het BBP sprake van een park met een versnipperde oppervlakte van 6 hectare.

Mevrouw Maes wees mij er net op dat er vanochtend in Bruzz een artikel verschenen is over Tour & Taxis. Daaruit blijkt dat ook de sp.a het BBP wil aanpassen. Dat stemt mij hoopvol, want dat betekent dat er ook binnen de regering een draagvlak is voor een aanpassing. Het is jammer dat de vertegenwoordiger van de sp.a hier niet aanwezig is om het standpunt van zijn partij mee te delen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het is een zeer ingewikkeld dossier.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Dat geloof ik graag, de meeste dossiers in verband met stadsontwikkeling zijn complex. In dit geval is een groot deel van de grond in privéhanden, wat het nog ingewikkelder maakt. Daarom vraagt het

Cette initiative illustre en tout cas la volonté croissante des Bruxellois de façonner la ville de leur avenir. Groen demande que le gouvernement étudie sérieusement cette contribution constructive, ces questions et propositions et, dans la mesure du possible, en tienne compte dans le projet définitif.

La plate-forme T&T demande que l'ensemble du site de Tour & Taxis soit ouvert à tous : voie publique, parc, gare maritime et halle aux poissons, ce qui exige une expropriation. Est-ce envisageable ou le site peut-il être rendu accessible autrement ?

Les riverains demandent également la création d'un parc de 9 hectares au lieu du parc morcelé de 6 hectares dont question dans le PPAS.

Selon Mme Maes, un article paru ce matin dans Bruzz fait état de la volonté du sp.a. d'adapter le PPAS. Je me réjouis de constater que l'adaptation du plan bénéficie d'un certain soutien au sein du gouvernement.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Il s'agit d'un dossier très compliqué.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Oui, d'autant qu'une grande partie du terrain est entre des mains privées. C'est pourquoi le collectif de citoyens et d'associations demande l'expropriation. Avez-vous étudié cette*

collectief van verenigingen en burgers net om de grond te onteigenen. Hebt u die mogelijkheid bestudeerd? Welk standpunt neemt u daarover in?

Daarnaast vraagt het collectief om de bouw van kantoren en handelszaken te beperken en meer openbare voorzieningen te bouwen. Bovendien is de vraag naar werkateliers en woningen er groot.

Wat die woningen betreft, valt het op dat er bij de bewoners geen nimby-fenomeen is. Zij vragen net meer sociale en geconventioneerde woningen, waaruit hun bekommernis voor het algemeen belang spreekt. U als socialist bent daar zeker ook mee begaan. Minister Fremault ziet alvast in dat haar plannen op dat vlak geen soelaas brengen.

Er worden ook mobiliteitsoplossingen en de creatie van werkgelegenheid gevraagd. Hoe reageert u daarop? Welk advies heeft de stad Brussel gegeven? Welke wijzigingen plant u eventueel aan het BBP?

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik sluit mij aan bij de vragen.

Dit project ligt al dertig jaar op tafel. De privésector heeft zijn nek uitgestoken, maar de opeenvolgende overheden hebben gearzeld of elkaar tegengesproken zodat het dossier in een processie van Echternach is terechtgekomen. Gelukkig zit het nu in een stroomversnelling en zal een erg belangrijk project worden gerealiseerd.

Hoe zal hele terrein voor het openbaar vervoer worden ontsloten? In de vorige regeerperiode werd beslist dat er een tracé komt voor een tram die van het Noordstation via Tour & Taxis naar Laken zou rijden, maar alles lijkt te zijn stilgevallen.

Er zou een groot park komen dat een landschappelijk gegeven zou zijn, waarvan de bomen van de Havenlaan intrinsiek deel zouden uitmaken. Hoe zit het met dat park?

Het is belangrijk dat het terrein ervaren wordt als een aantrekkelijke leefomgeving, waar mensen

possibilité ? Qu'en pensez-vous ?

Le collectif demande, par ailleurs, de limiter la construction de bureaux et de commerces, et de prévoir davantage d'infrastructures publiques, ainsi que des ateliers de travail et des logements.

Au niveau des logements, les riverains demandent davantage de logements sociaux et conventionnés, exprimant ainsi leur souci de l'intérêt général. En tant que socialiste, vous devez être sensible à cet aspect. La ministre Fremault, quant à elle, se rend compte que ses plans ne répondent pas à ces souhaits.

On demande aussi des solutions de mobilité et la création d'emplois. Comment réagissez-vous à cela ? Quel avis la Ville de Bruxelles a-t-elle rendu ? Quelles modifications éventuelles prévoyez-vous au PPAS ?

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *Ce projet est à l'étude depuis trente ans. Si le secteur privé s'est montré d'emblée partant, ce n'est pas le cas des gouvernements successifs qui n'ont pas cessé de se contredire sur ce dossier. Heureusement, les choses s'accélérent enfin et un grand projet va voir le jour.*

Comment le site sera-t-il désenclavé pour les transports publics ? Qu'en est-il du tracé de tram reliant la gare du Nord à Laeken en passant par Tour & Taxis, adopté durant la législature précédente ?

Et qu'en est-il du projet de grand parc englobant les arbres de l'avenue du Port ?

Il importe que ce site soit perçu comme un environnement attrayant, propice à l'habitat et à la promenade, qu'il s'agisse d'un grand parc de 9 hectares accessible à tous ou d'un ensemble plus varié. Il convient donc de vérifier comment les riverains et les promeneurs ressentent l'atmosphère du site.

graag gaan wonen en wandelen. Daarbij is het minder belangrijk of het gaat over een groot en voor iedereen toegankelijk park van 9 hectare of over een gevarieerder geheel. Het is van belang na te gaan hoe de leefbaarheid van het hele terrein wordt aangevoeld, niet enkel door de bewoners, maar ook door de mensen die er vertoeven.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Bij de tien prioritaire wijken zijn er een aantal waarvan de grond in handen van een overheid is. Bij de ontwikkeling van een site die voor 100% in privébezit is, verlopen de onderhandelingen en het overleg echter anders. In dat geval moet er een evenwicht worden gevonden tussen de rentabiliteit die de investeerders nastreven en een zeker risico, want het gaat om een niet voor de hand liggende wijk.*

Tientallen jaren lang gebeurde er inderdaad niets op de site van Tour & Taxis. Sommige gebruikers waren zelfs al vergeten dat ze de site slechts tijdelijk konden gebruiken. En toch gebeurden er een heleboel dingen. Het aandeelhouderschap van Tour & Taxis werd geoptimaliseerd. De aanhouders willen vooruit en willen investeren. Die kans mag het geweest niet laten liggen. Eindelijk is er een echt perspectief op vooruitgang voor de wijk, waarbij we verder moeten denken dan het BBP, want er zijn andere elementen die tot een kwalitatief betere leefbaarheid van de site kunnen bijdragen.

De Kanaalzone moet zo worden ingericht dat ze interessant is voor toekomstige bewoners. Ik wil de burgerplatformen niet omzeilen. Zij staan altijd zeer positief tegenover de projecten van de overheid. De regering moet echter ook voor ogen houden dat de wijk op een dag bewoond zal zijn. De inwoners zullen zich de omgeving toe-eigenen en legitieme eisen beginnen te stellen.

Overleg met zo veel mogelijk spelers is aangewezen, aangezien de site in de toekomst een belangrijk deel van de stad wordt.

Het openbaar onderzoek naar het BBP voor de site is afgelopen. Dat was een van mijn prioriteiten. Ik wil nu dat de ontwikkeling in een stroomversnelling komt en dat de regering ze snel

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je souhaite tout d'abord rappeler que, parmi les dix quartiers prioritaires, il en est où les pouvoirs publics ont la maîtrise du foncier. Les casernes dépendent du niveau fédéral. Le site Josaphat est, quant à lui, du ressort régional en ce qui concerne le foncier. La gare de l'Ouest, c'est du public aussi.

Quand, en revanche, il faut développer un site détenu à 100% par des capitaux privés, on s'engage dans une dynamique de négociation et de concertation quelque peu différente, et il faut trouver le point d'équilibre vu les enjeux de rentabilité dans le chef des investisseurs et une certaine prise de risques car il ne s'agit pas d'un quartier évident.

Comme Mme Grouwels l'a justement rappelé, rien n'y a été fait pendant des décennies.

Certains occupants, comme Couleur Café, ont même fini par oublier qu'ils étaient là à titre précaire, puisque, des années plus tard, la situation n'avait toujours pas évolué. Mais le site bouge quand même ! L'actionnariat de la société Tour & Taxis a été rationalisé. Il y a une vraie volonté d'avancer dans ce dossier, d'investir... C'est une opportunité qu'on ne peut pas laisser passer et un processus qui ne peut pas échouer. Il y a enfin une dynamique qui donne de véritables perspectives pour le développement de ce quartier, qui doit être pensé au-delà du Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) et dans sa globalité. Il y aura en effet des éléments en dehors du PPAS qui contribueront aussi à la viabilisation du site en termes qualitatifs.

Dans le Plan canal, nous envisageons cela non seulement sur la longueur mais dans une perspective de verticalité. C'est une zone qui doit être réfléchie pour ses futurs habitants. Je ne cherche pas à contourner les plates-formes citoyennes, comme Inter-Environnement

kan goedkeuren. Het BBP zet in op een functionele en sociale mix via een evenwicht tussen woningen, voorzieningen, kantoren, handelspanden en kwaliteitsvolle open ruimte die vanuit de omliggende stadswijken toegankelijk is.

De doelstellingen die ik blijf nastreven beantwoorden nog steeds aan de geest van het richtschema en het besluit van 2009. Het gewest ziet erop toe dat de richtlijnen uit het richtschema worden nageleefd en dat het BBP in overeenstemming blijft met het regeringsbesluit uit 2009 met betrekking tot de uitvoering van het BBP voor de zone. Er komt een groot openbaar multifunctioneel park uit één stuk met landschapszones, beplante zones en verharde zones. Daarnaast komt er een stadswijk met woningen, waarvan 30% middelgrote woningen. Bovendien streven we naar een gemengd gebruik.

De stedenbouwkundige lasten zijn het volgende punt dat nog ter discussie staat. In dit geval bepaalt de regering alleen het algemene kader en de plaats van de openbare voorzieningen op de site zelf en in de omgeving. De verhuizing naar het TACT zal een doorslaggevende rol spelen.

Terwijl ze aan het richtschema werkte, organiseerde de regering heel wat openbare vergaderingen. In overleg met Brussel-Stad en de bouwmeester proberen we bij de aanpassingen aan het project rekening te houden met de opmerkingen van de omwonenden. De betrokken worden zeker nog voor gesprekken uitgenodigd.

Puur juridisch bekeken is het de stad Brussel die het BBP moet aanpassen op basis van de conclusies van de overlegcommissie. Het verslag van die commissie is klaar en momenteel behandelen we de aan te passen elementen.

De regering wil ten laatste in januari 2017 klaar zijn met dit dossier, zodat de werken kunnen starten. Enerzijds willen we ons houden aan de planning uit het besluit van 2009, anderzijds willen we de details helemaal uitwerken zodat dit een kwaliteitsvol project wordt.

Ik begrijp dat de standpunten over de toren uiteenlopen. Het is echter nog te vroeg om daarover al conclusies te trekken.

Bruxelles (IEB), le Conseil bruxellois pour l'environnement (Bral) ou l'Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU), qui sont toujours très positives envers les projets portés par les pouvoirs publics. Mais nous devons aussi penser que ce quartier sera un jour habité, et que ces habitants s'approprient le lieu et en deviendront à leur tour des acteurs avec des revendications bien légitimes.

Pour autant, je suis d'accord avec votre idée qu'il ne faut pas faire l'impasse sur une réflexion incluant le plus grand nombre d'acteurs possible. Ce site le mérite, tout comme le futur musée. Il s'agit ici d'un projet qui va dessiner tout un pan de la ville de demain.

Le PPAS du site de Tour & Taxi est sorti de son enquête publique. Il s'agit d'une de nos priorités. Mon souhait est que son urbanisation s'accélère, et que nous puissions rapidement l'approuver. Ce PPAS fait le pari de la mixité fonctionnelle et sociale, en parvenant à créer un équilibre entre logements, équipements, bureaux, commerces et des espaces publics de qualité, ouverts sur le tissu urbain avoisinant. Il ne s'agit pas de créer une espèce de bulle.

Les grands objectifs que je continue à défendre dans le cadre de ce PPAS restent fidèles à l'esprit du schéma directeur et à l'arrêté de 2009. Outre l'apport de son expertise, la Région a veillé au respect des orientations prises par le schéma directeur et à ce que le PPAS, dont l'élaboration dépend de la Ville de Bruxelles, soit bel et bien conforme à l'arrêté du Gouvernement de 2009 relatif à la mise en œuvre par PPAS de la zone. Il s'agit de créer un grand parc multifonctionnel public d'un seul tenant, traité de manières paysagère, végétale et minérale, et d'y implanter un quartier de ville permettant de développer du logement dont 30% serait du logement moyen. Autre objectif : diversifier les usages.

Il faudra ensuite régler la question des charges d'urbanisme, un des nombreux points encore soumis à discussion. Ici, nous ne faisons que fixer le cadre général et déterminer la place réservée aux équipements publics, que cela soit sur le site même ou dans les alentours. En la matière, le déménagement du terrain adjacent au centre TIR (TACT), accolé au site, sera déterminant.

Het project maakt deel uit van een geheel dat verder gaat dan het BBP. Zo zal het park het kanaal met het Emile Bockstaelplein verbinden. Bovendien willen we de site met nieuwe wegen en visuele perspectieven toegankelijk en overzichtelijk maken.

Vanuit de omliggende wijken zijn er zeventien toegangen tot de site. Het is de bedoeling dat fietsen en wandelen zo veel mogelijk worden aangemoedigd om de site toegankelijk te houden.

Uit een studie uit 2013 bleek dat er een tramlijn nodig is, maar dat een buslijn kan volstaan zolang de site voor minder dan de helft is ontwikkeld. Een tramlijn blijft dus mogelijk. De MIVB is van mening dat de kritieke massa nog niet gehaald wordt en acht het beter om in twee fasen te werken in plaats van een tram naar een leeg gebied te laten rijden.

Nog voor het einde van het jaar wordt er een vergunningsaanvraag ingediend voor de eerste fase van het project naast het maritieme station. De renovatie van dat station wordt nog bestudeerd. De werken aan het Meandergebouw voor het Vlaams Gewest schieten overigens goed op. De inauguratie is gepland voor januari 2018.

In de omgeving wordt de weg naar het aangrenzende terrein vanaf 2017 in meerdere fasen aangelegd. Hij zal van een hoge esthetische kwaliteit zijn.

Tegen 2019 moet de Picard-voetgangersbrug de zuidelijke oever van het kanaal met het Becopark verbinden.

Het project Triple Living, dat op twee derde van het KBC-perceel komt en door de bouwmeester wordt gevolgd, zal tegen 2018-2019 een groot aantal woningen en voorzieningen opleveren.

Er beweegt dus een en ander in de wijk. We moeten dat bekijken vanuit het BBP, in combinatie met een overzicht van de ontwikkelingen in de zone die onder het Kanaalplan valt.

En matière de participation, beaucoup de réunions publiques ont été organisées lors de l'élaboration du schéma directeur. En ce qui concerne la prise en compte des remarques formulées par les habitants et les associations de riverains, nous travaillons de concert avec la Ville de Bruxelles et le maître-architecte pour améliorer le projet au vu des objectifs précités et trouver comment répondre aux préoccupations des riverains. Les parties prenantes seront donc encore amenées à discuter.

Du strict point de vue de la procédure légale, c'est à la Ville de Bruxelles qu'il appartiendra d'amender le PPAS en fonction des conclusions de la commission de concertation. Le procès-verbal de ladite commission est prêt et nous en sommes au stade plus politique du traitement des éléments à amender.

Le gouvernement souhaite que le dossier atterrisse au plus tard en janvier prochain pour faire avancer le chantier. On s'inscrit d'une part dans le cadre planologique fixé par l'arrêté de 2009 et, d'autre part, sept ans plus tard, nous peaufinons les détails de ce projet que nous voulons vraiment qualitatif.

J'entends les divergences, notamment en ce qui concerne la tour. À son sujet, nous analysons les enjeux de perspective, d'ombre portée, etc., mais il serait prématuré de trancher.

Le projet fait partie d'un ensemble qui dépasse l'échelle du PPAS. Le parc le montre bien que puisque cette coulée verte reliera le canal à la place Émile Bockstaël. Il s'agit également de rendre le site accessible et perméable grâce à une série de nouvelles voiries et de perspectives visuelles qui, elles aussi, dépassent l'échelle du PPAS pour englober le projet du TACT voisin.

Pour ce qui est de l'accès au site depuis son environnement direct, il existe dix-sept entrées directes depuis les quartiers environnants : depuis le pont du Jubilé, le square du Laekenveld, la rue Picard, l'avenue du Port... La volonté est de favoriser au maximum les modes de déplacement doux pour rendre le site perméable.

Concernant l'abandon de la ligne de tram, une étude de 2013 concluait que le développement du site dans sa totalité nécessitait bien une ligne de tram, mais qu'une desserte de bus serait largement

suffisante tant que le site n'était pas développé à 50%. L'option de la ligne tram reste donc possible. Pour la STIB, qui estime que l'on n'a pas atteint la masse critique suffisante, il semble aujourd'hui plus opportun de travailler en deux phases que d'implanter un tram au milieu de nulle part.

Au niveau du calendrier, une première demande de permis sera très certainement introduite avant la fin de cette année, constituant la première phase du projet issue du concours d'architectes dans la partie jouxtant la gare maritime. Une réflexion portant sur la rénovation de cette dernière est toujours en cours. Vous aurez aussi pu observer que les travaux du bâtiment Méandre pour la Région flamande vont bon train. Son inauguration est prévue en janvier 2018.

Aux alentours, la voirie relative au terrain adjacent au centre TIR (TACT) sera conçue en différentes phases à partir de septembre 2017 pour desservir la zone portuaire et les deux futures écoles au nord. Sa conception, due au bureau Bas Smets, assurera une qualité esthétique importante.

L'horizon 2019 verra la passerelle Picard relier la rive sud du canal au parc Béco.

Je tiens également à souligner la qualité du projet Triple Living sur les deux tiers de la parcelle KBC, suivi par l'équipe du maître-architecte, qui créera un important potentiel de logements à l'horizon 2018-2019 et des équipements, dont une crèche.

Ce quartier est donc en train de bouger. Il faut l'envisager par le prisme du PPAS combiné à une vision panoramique du développement de l'ensemble de la zone reprise par le Plan canal.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Er is dus nog hoop, als ik u goed begrijp?*

Mag ik zo vrij zijn om u op mijn jonge leeftijd advies te geven, mijnheer de minister-president? Ik begrijp niet waarom u zo spontaan blijk geeft van zwakte door de verantwoordelijkheid voor de gronden over te dragen aan de privésector.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Si je vous comprends bien, tout espoir n'est pas perdu.

En ce qui concerne la maîtrise du foncier, puis-je avoir l'outrecuidance, vu mon jeune âge, de vous donner un conseil, Monsieur le ministre-président ? Je ne comprends pas que les pouvoirs publics, vous en l'occurrence, fassent

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Dat heb ik niet gezegd. Uw jonge leeftijd maakt dat u niet goed luistert.*

(Vrolijkheid)

Ik heb alleen gezegd dat de het programma er anders uitziet dan als er tussen openbare besturen wordt onderhandeld. De voornaamste gesprekspartners voor Josaphat zijn bijvoorbeeld de gemeenten Evere en Schaarbeek. Daarna volgen er besprekingen met openbare instellingen zoals citydev.brussels.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Vergeet de burgerbewegingen en Commons Josaphat niet.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik vergeet niemand.*

Als we het over huisvesting met sociaal oogmerk hebben, hoort dat vanzelfsprekend bij het economische programma voor de ontwikkeling van het terrein.

Ik zeg dus niet dat we het opgeven, ik onderstreep alleen dat het een andere aanpak is. Dat is gewoon een vaststelling, geen teken van zwakte.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Er speelt dus een andere dynamiek, maar wat niet verandert, is dat de overheid de spelregels bepaalt. U hebt een heleboel instrumenten in handen waarmee u het project een bepaalde richting kunt uitsturen.*

De hele zone is in beweging. Denk maar aan het Tivoliproject. Ik heb een interpellatie ingediend over de integratie van het terreingedeelte dat aan het TIR-centrum (TACT) grenst en Tivoli in het geheel, want dat mogen we niet over het hoofd zien.

U hebt het voor het zeggen. U zegt dat u de opmerkingen uit het overleg analyseert en dat geeft me hoop op vooruitgang, want sommige

spontanément un tel aveu de faiblesse en attribuant la responsabilité du foncier au secteur privé.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ce n'est pas ce j'ai dit. C'est votre jeunesse qui fait que vous n'écoutez que partiellement.

(Sourires)

J'ai juste dit que la définition du programme ne se passait évidemment pas de la même manière quand on négocie entre pouvoirs publics. Dans l'exemple du site Josaphat, les interlocuteurs en première instance sont les communes d'Evere et de Schaarbeek. Ensuite, lors de la mise en œuvre, on discute avec une série d'acteurs publics comme citydev.brussels.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- N'oubliez pas les associations de citoyens et Commons Josaphat qui se mobilisent.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je n'oublie personne.

Quand on parle de logement "à finalité sociale", cela rentre fatalement dans notre schéma économique de développement du site.

Alors je ne dis pas que nous baissons pavillon, je souligne simplement que ce n'est pas la même dynamique quand on discute avec le secteur privé. Ce n'est pas un aveu de faiblesse, juste un constat.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- La dynamique n'est donc pas la même. Ce qui ne change pas, c'est qu'au final ce sont les pouvoirs publics qui fixent les règles du jeu : affectations, densité, types de logement, etc. Vous, et les différentes autorités compétentes, avez en main une série de leviers pour orienter le projet au-delà de la simple valorisation foncière par un partenaire privé, vers le développement d'un nouveau quartier.

L'ensemble de la zone bouge. Vous avez cité KBC, je citerai le projet Tivoli. J'ai déposé une interpellation sur l'intégration du TACT et de Tivoli dans l'ensemble, car c'est un point tout à fait essentiel.

Je ne voulais pas tellement m'étendre sur ce sujet,

punten zijn terecht opgeworpen. Ik wil geen debat over torens in het algemeen, maar staan die daar echt op hun plaats?

Er is ongerustheid over de doorlaatbaarheid van het terrein en de landschapsstructuur, net als over de groenvoorzieningen. Er wordt ons op de mouw gespeld dat de grote tegelvloek voor de ingang van Tour & Taxis deel uitmaakt van een park, maar dat is geen park. Het biedt zelfs geen doorgang naar het park!

Laat u niet misleiden, er wordt aan een ander soort project gewerkt. Gelukkig lijkt de overheid dat ook te begrijpen.

De evolutie van de verhoudingen is echter verontrustender. Sinds 2015 is het percentage van de vereiste gemeenschappelijke voorzieningen met de helft gedaald en dat van de geconventioneerde woningen met 30%. Dat laat niet vermoeden dat de overheid erin slaagt om de richting aan te geven. Ook bij de oorspronkelijke verhoudingen kan de site nog steeds rendabel zijn voor de privé-investeers.

De voorzitter. - De heer Azzouzi heeft het woord.

mais rappeler que vous avez les cartes en main. Vous nous informez que vous êtes en train d'analyser l'ensemble des remarques formulées dans le cadre de la concertation. Cela me donne l'espoir que le projet va un peu évoluer, car certains points qui ont été évoqués inquiètent légitimement. Au niveau de l'ouverture sur le quartier, le programme d'implantation prévoit un mur d'immeubles tout autour du projet, ainsi que des tours. Je ne vais pas faire un débat sur l'opportunité des tours, mais est-ce approprié à cet endroit ?

Ce projet pose donc la question de la porosité du site et de sa structure paysagère. Cela suscite des craintes, comme la question de la taille de l'espace vert, qui peut être minéralisé. On nous fait croire que le grand carrelage déposé devant l'entrée de Tour & Taxis fait partie d'un parc... J'y passe tous les jours, ce n'est pas un parc ! Il n'y a pas même pas de continuité avec le parc !

C'est un autre type de projet qui se réalise à cet endroit. Il ne faut pas être dupe de cette situation. J'entends que les autorités ne le seraient pas, ce qui me rassure d'une certaine façon.

Concernant les balises qui seraient mises, j'ai cité 2008 et 2009. Il n'y a pas de schizophrénie dans cette affaire, mais une évolution inquiétante du rapport de force. Quand on observe l'évolution des exigences des pouvoirs publics entre 2015 et 2016, on constate une diminution de moitié en matière d'équipements collectifs et une diminution de 30% des logements moyens conventionnés. Cela ne me rassure pas quant à la capacité des autorités publiques à peser sur l'orientation donnée à la programmation de ce site dans la suite des négociations. Comme il s'agit d'un site privé, il est certain que le secteur privé doit s'y retrouver, mais convenons que ce site n'a pas été acheté très cher et que sa rentabilité immobilière peut être atteinte assez facilement.

Ces éléments doivent se trouver au cœur de l'attention des pouvoirs publics et j'entends qu'ils y seraient ouverts. Je resterai donc extrêmement attentif à l'avis rendu par les autorités publiques au terme de cette concertation.

M. le président. - La parole est à M. Azzouzi.

De heer Mohamed Azzouzi (PS) *(in het Frans).*- *In tegenstelling tot mijn collega heb ik wel vertrouwen in de regering.*

Zowel tijdens de begrotingsbesprekingen als bij het begin van het nieuwe jaar zullen we hier nog op kunnen terugkomen.

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) *(in het Frans).*- *Ik begrijp wat u zegt over de bewegingsvrijheid die afhankelijk is van wie eigenaar van de grond is.*

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Het is goed dat u op verschillende manieren zo veel mogelijk bewegingsvrijheid tracht te hebben om een stadsproject te kunnen ontwikkelen, maar ook als de overheid geen eigenaar is, kan zij toch de spelregels bepalen en die aan verschillende spelers opleggen, zoals hier onder meer aan de stad Brussel. We spreken over het Kanaalplan en dat is een project van deze regering.

Ik stel vast dat de verschillende betrokkenen best bereid zijn om wijzigingen, zoals de toren, te aanvaarden. Het geheel moet echter wel coherent blijven want naast Tour & Taxis zijn er onder meer ook nog het Citroën-gebouw, een ander project net ernaast, de roroterminal enzovoort. Wij verwachten dus van u dat u de basisprincipes uittekent.

U hebt ons niet het precieze aantal hectaren voor het park meegedeeld, maar wel gezegd dat het om één aaneengesloten terrein gaat. Dat stond ook in het besluit van de regering. Het belangrijkste is dat het werkt.

Zoals gebruikelijk hebt u opnieuw gewezen op de vereisten inzake gemeenschappelijke voorzieningen, maar het zou interessant zijn mocht u ons daar preciezere informatie over geven, zoals welke school, sporthal enzovoort, er zullen komen.

Wat de aanleg van de tram betreft, moet u uw

M. Mohamed Azzouzi (PS).- Contrairement à mon collègue, j'ai confiance en le gouvernement et en l'attitude qu'il a prise dans ce dossier dont nous avons constaté l'évolution concrète.

Nous aurons, tant dans les débats budgétaires qu'en début d'année prochaine, l'occasion de revenir sur les dates que nous avons pu inscrire dans l'agenda de ce dossier.

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- Je comprends vos propos sur la liberté d'écrire sa propre partition selon qu'on a ou non la maîtrise du foncier.

(Remarques de M. Vervoort)

C'est d'ailleurs une constante que je salue chez vous que de dire vouloir, par différents moyens et stratégies, disposer de cet avantage afin de pouvoir développer un projet de ville.

Ceci étant, lorsqu'on n'a pas cette maîtrise, on peut tout de même fixer les règles du jeu, et ici, cela se fait à plusieurs acteurs, dont la Ville de Bruxelles. Or, nous parlons ici d'un projet de ce gouvernement, le Plan canal.

Je constate que les gens - le collectif, les députés, les médias - sont prêts à accepter des éléments nouveaux, dont la tour, auxquelles ils n'auraient pas pensé au préalable. Cependant, il faut rester cohérent. Aujourd'hui, on parle du site de Tour & Taxis. Hier, on parlait du bâtiment Citroën. Demain, on parlera d'un projet situé juste en face. Il y a aussi le terminal roulier (projet Roll-On Roll-Off, ou Ro-Ro). Nous avons tous vu le projet de Chemetoff pour le canal et appelons tous la cohérence de nos vœux. En la matière, nous vous attendons sur des principes fondamentaux.

Dans votre réponse, vous n'avez pas rappelé le nombre d'hectares précis dédiés au parc, mais vous avez rappelé que ce dernier devait être d'un seul tenant. Cela faisait partie de l'arrêté du gouvernement. Cela signifie qu'il puisse être occupé sans discontinuité et qu'il y ait une bande continue, quelle que soit sa largeur. L'important, c'est que cela fonctionne.

collega duidelijk maken dat de tijd dringt. De grens van 50% verstedelijkingsgraad zal immers spoedig bereikt worden. We moeten dus nu al de mobiliteit in de wijk voorbereiden.

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- Het aandeel collectieve voorzieningen daalt van 10% naar 5%. De enige rechtvaardiging die ik daarvoor heb gehoord is het feit dat wij de grond niet beheren en dat we de onderhandelingen hebben verloren.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Neen, helemaal niet.*

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- Er lijkt nog hoop te zijn om toch wat extra collectieve voorzieningen te verkrijgen via de stedenbouwkundige lasten.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De eindbestemming van een aantal woningen zal nog worden besproken. De stedenbouwkundige lasten zullen alvast niet voor de wegen gebruikt worden.*

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- De toren blijft een mogelijkheid. We moeten wel aandachtig blijven bij de aanvraag van de vergunningen.*

Uw antwoord over het park bevalt me omdat het idee van een geheel Bockstael-kanaal bevestigd wordt.

U zegt dat de site bereikbaar zal blijven. De echte strijd zal de recuperatie van de wegen zijn, die niet opgenomen is in het BBP. We zullen het advies van de overheden in het kader van de

Vous avez également rappelé les exigences en matière d'équipements collectifs. Vous le faites d'ailleurs systématiquement dans les discussions relatives à chaque grand pôle de la ville. Il serait, en la matière, intéressant de vous entendre annoncer des mesures précises : "il y aura telle école, tel espace de jeu, tel espace de sport...".

Enfin, concernant la ligne de tram, la limite des 50% d'urbanisation sera immédiatement atteinte. Il serait donc opportun de faire comprendre à votre collègue que c'est pour demain. On doit d'emblée se préparer à permettre une mobilité dans le quartier.

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Je n'ai pas entendu de justification de la diminution de 10% à 5% de la proportion en équipements collectifs, si ce n'est de dire que nous n'avons pas la maîtrise du foncier et que nous avons perdu la négociation.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Non, pas du tout...

M. Fabian Maingain (DéFI).- Mais il semble qu'il reste un espoir de peut-être récupérer, via les charges d'urbanisme, une augmentation du pourcentage d'équipements collectifs.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il y aura une discussion sur la finalité d'un certain nombre de logements, au-delà de ce que je vous ai cité. On a pris l'option de ne pas affecter les charges d'urbanisme aux voiries.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Au sujet de la tour, le projet reste du domaine du possible. De côté-là, nous devons être attentifs lors des demandes de permis.

J'aime beaucoup votre réponse sur le parc, puisqu'elle confirme l'idée d'un ensemble Bockstael-canal.

Vous dites que le site restera accessible. Le vrai combat sera la rétrocession des voiries, qui n'est pas prévue dans le PPAS. Il faudra, à ce sujet, attendre l'avis des autorités publiques dans le

overlegcommissie moeten afwachten.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *Zullen naast de eventuele tram ook andere vormen van openbaar vervoer die wijk bedienen?*

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik ben blij dat u samenwerkt met Brussel-Stad en de bouwmeester om het bijzonder bestemmingsplan tegen januari aan te passen. Het verheugt mij ook dat u duidelijk kiest voor zachte mobiliteit op het terrein, zodat het gemakkelijk doorkruist kan worden.

Uit de besprekingen leid ik af dat er een sterke vraag is naar meer openbare voorzieningen, naast meer sociale woningen en banen. Net als de heer Pinxteren vind ik dat u uw macht om dit te realiseren niet mag onderschatten. Als het beeld dat u schetst klopt, namelijk dat de privéondernemer niet bereid is om daaraan mee te werken, dan hebt u enorme hefboomen om daarop te reageren. U kunt bijvoorbeeld al dan niet een tram aanleggen of bepalen welke inrichtingen er komen. De bevolking zal daarbij aan uw kant staan. Het is aan u om ambitie aan de dag te leggen en ik moedig u aan om dat tegen januari te doen.

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik sta positief tegenover de richting die eindelijk is ingeslagen. Ik voel dat er een dynamiek op gang komt en kijk uit naar wat er op 1 januari 2017 zal voorliggen. Ik breek nogmaals een lans voor nog meer en beter openbaar vervoer naar het terrein.

cadre de la commission de concertation, avant de revenir vers vous en disposant de balises supplémentaires ou non par rapport à ce PPAS.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Mme de Groote vient d'évoquer la desserte en transports en commun, élément fondamental du projet. Outre la confirmation de l'éventualité du tram, j'aurais souhaité entendre un positionnement global plus clair au sujet de cette desserte. Pour "faire la ville" de façon pertinente, il faut une vision claire de la desserte en transports en commun à l'entame de projets d'une telle ampleur.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (*en néerlandais*).- *Je me réjouis que vous collaboriez avec Bruxelles-Ville et le maître-architecte afin d'adapter le PPAS d'ici janvier et que vous optiez pour une mobilité douce sur le site pour faciliter sa traversée.*

Je déduis des discussions qu'il existe une forte demande d'infrastructures publiques, de logements sociaux et d'emplois. À l'instar de M. Pinxteren, je pense que vous ne devez pas sous-estimer les grands leviers dont vous disposez si l'entrepreneur privé n'est pas prêt à collaborer à vos projets. Vous pouvez décider de l'aménagement du tram et des différents aménagements. La population vous soutiendra. À vous de montrer que vous en avez l'ambition.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *J'approuve la direction empruntée aujourd'hui. Une dynamique se met en place. Je plaide une fois de plus pour des transports en commun plus nombreux vers le site. Je pense notamment aux bus. Beaucoup a déjà été fait,*

Met bussen is veel mogelijk. Het is een feit dat er al heel wat bereikt is, maar er is vandaag al nood aan verbeteringen.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *U sprak over twee scholen ten noorden van het terrein, maar ik begrijp niet goed waarover u het precies hebt.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *In het kader van het gebied van gewestelijk belang (GGB) zijn er openbare voorzieningen gepland in het noordelijke deel van het project. Ik kan u het plan bezorgen dat ik hier voor mij heb.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Bedoelt u het terrein dat aan het TACT grenst?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ja. Dat maakt allemaal deel uit van het project.*

Wat onze samenwerking met de privéondernemer betreft, maak ik mij zeker geen zorgen om de rentabiliteits- en investeringsdrempels. Uit eerdere ervaring weet ik echter dat zij soms in staat zijn om grond gedurende jaren onaangeroerd te laten liggen. In dit geval onderhandelen wij met groepen die tot de top tien van de Belgische grondbezitters behoren. Dat aspect mag niet onderschat worden bij de onderhandelingen.

Wij proberen een evenwicht te vinden maar ik heb het gevoel dat de investeerders eigen ambities hebben voor die wijk.

De bouwmeester speelt hierin een sleutelrol omdat hij de architecturale kwaliteit garandeert via internationale architectuurwedstrijden. De bouwmeester drukt zijn stempel en de promotor moet die aanvaarden.

De projectontwikkelaar ziet het torengedouw natuurlijk tegen de achtergrond van wat er al bestaat.

mais des améliorations sont nécessaires.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- *Vous avez parlé de deux écoles au nord du site sans donner plus de détails, et je ne comprends pas bien ce que vous visez.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- *Des équipements sont en effet prévus dans la zone nord du projet - je pourrais vous fournir le plan que j'ai ici à ce sujet -, dans le cadre de la zone d'intérêt régional (ZIR).*

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- *Donc, c'est le terrain limitrophe au TACT ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- *Oui. Dans l'idée d'une cohérence globale, tous ces éléments participent au projet.*

Pour en revenir à notre interaction avec le secteur privé dans ce dossier, concernant les seuils de rentabilité et les investissements, je n'ai aucune crainte vis-à-vis du projet qu'il développe. Mais, ayant connu la situation précédente avec d'autres interlocuteurs, je sais que ces gens sont tout à fait capables de faire dormir du foncier pendant des années. Ici, on discute avec des groupes qui figurent dans le top belge des portefeuilles fonciers. Il ne faut pas sous-estimer cette dimension au cours de la négociation.

Nous tenterons de trouver le point d'équilibre, mais j'ai l'intuition qu'au-delà de la motivation financière, il y a une ambition personnelle dans le chef des investisseurs - non bruxellois - pour ce quartier.

Le maître-architecte joue ici un rôle-clé, dans sa volonté de promouvoir la qualité architecturale de chaque projet soumis à des concours internationaux d'architecture. Le maître-architecte impose systématiquement sa marque et le promoteur l'accepte.

Pour ce qui est de la tour évoquée par le promoteur, il la voit évidemment en perspective par rapport à celle qui existe.

De heer Fabian Maingain (DéFI) (*in het Frans*).- *Het is geen wedstrijd om wie de grootste heeft.*

(*Vrolijkheid*)

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Zoals mevrouw Grouwels zei, moet de toren niet als een fallussymbool worden gezien.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Ik begrijp dat de onderhandelingen intens zijn, maar de parlementsleden kunnen de nodige afstand nemen en u blijven wijzen op het belang van de krijtlijnen die de overheid heeft uitgezet.*

Ik begrijp dat de tram nog geen zekerheid is. In heel wat steden vormt het openbaar vervoer een structurerend onderdeel van de wijkvernieuwing. Hier doet men het tegenovergestelde. Dat is onbegrijpelijk. Hier zullen we in de commissie Infrastructuur op terugkomen.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-

M. Fabian Maingain (DéFI).- Nous ne sommes peut-être pas là pour trancher la question de qui en a la plus grande des promoteurs.

(*Sourires*)

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mme Grouwels a fait le résumé : il ne faut pas voir la tour que comme un symbole phallique !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Pour conclure, les balises de la négociation que vous évoquez ont été fournies par les pouvoirs publics dans une série de documents que nous avons rappelés. Pour le moment, il y a des inquiétudes légitimes par rapport à la rencontre de ces balises. Je comprends que la négociation est un processus intense, mais les parlementaires disposent du recul nécessaire pour attirer votre attention sur ces balises et leur maintien.

J'entends que le projet de tram n'est pas enterré. Dans nombre de villes, le tram, les transports publics et leur desserte sont un outil structurant de la revitalisation des quartiers. Ici, on fait l'inverse. Reconnaissez-le, c'est assez incompréhensible ! Nous y reviendrons en Commission de l'infrastructure.

- *Les incidents sont clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME EVELYNE HUYTEBROECK

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,

**AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

**betreffende "de bewaring en de heropbouw
van de gevel van het hotel Aubecq".**

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag door de heer Alain Maron voorgelezen.

De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- De voorgevel van het hotel Aubecq wordt al sinds decennia in slechte omstandigheden bewaard. Sinds 2010 staat hij in een loods in de Navezstraat. Dit van de federale overheid afkomstige stuk erfgoed is in gevaar. De loods beantwoordt immers helemaal niet aan de vereisten voor de conservatie van dergelijk patrimonium en werd bovendien in juli door een veertigtal personen gekraakt.

Ter gelegenheid van de honderdvijftigste geboortedag van Victor Horta werd de gevel liggend tentoongesteld. Sindsdien zijn er heel wat plaatsen genoemd om hem opnieuw op te bouwen, maar daar kwam niets van in huis.

Hoe is de gevel er nu aan toe? Waarom is er geen enkele controle op de omstandigheden waarin hij bewaard wordt, waardoor hij in verval is geraakt?

Wat wilt u doen om deze parel in zijn oude glorie te herstellen en aan het publiek te tonen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- De Belgische staat droeg in 2001 de gevel van het hotel Aubecq over aan het Brussels Gewest.

**DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

**concernant "la conservation et la
reconstruction de la façade de l'hôtel
Aubecq".**

M. le président.- En l'absence de l'auteur, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est lue par M. Alain Maron.

La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Fin juillet, la presse nous apprenait que la façade de l'hôtel Aubecq, entreposée depuis des décennies dans un hangar, se trouve dans un très mauvais état de conservation, dans des conditions tout à fait inappropriées, mettant en danger ce patrimoine hérité de l'État fédéral. Le hangar rue Navez où la façade est entreposée depuis 2010 ne répond en effet en rien aux exigences de conservation de ce patrimoine, et était, en juillet dernier, squatté par une quarantaine de personnes.

À l'occasion des 150 ans de la naissance de l'architecte Victor Horta, en 2010, la façade a été reconstituée, à plat. Depuis lors, on a évoqué plusieurs localisations pour la remonter, mais ces différents projets ont été abandonnés.

Pourriez-vous me détailler la situation actuelle de conservation de ce patrimoine et les raisons qui expliquent qu'aucun contrôle n'ait été mené, amenant à une détérioration de la façade, selon l'article de presse ?

Quelles sont, aujourd'hui, les pistes pour que ce bijou puisse, enfin, être mis en valeur et exposé au public ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La façade de l'hôtel Aubecq, démontée en 1950, appartient depuis 2001 à la Région bruxelloise qui en a hérité de l'État belge.

In 2009 werden de 605 stenen onderdelen van de gevel tijdelijk naar een opslagplaats in de Navezstraat overgebracht en schoongemaakt, gemeten en gefotografeerd. Een in restauratie gespecialiseerde architect voerde een studie uit over de mogelijkheden om de gevel in de toekomst te gebruiken. Daarover verscheen een publicatie.

De opslagplaats is eigendom van het Brussels Gewest en moet worden afgebroken.

De uitspraken die de Brusselse schepen van Erfgoed in de pers deed, zijn ronduit demagogisch, als je ziet hoe de stad Brussel met die gevel is omgesprongen. De gevel is er overigens niet zo slecht aan toe als de schepen wel beweert en hij is trouwens ook niet beschermd.

Het klopt wel dat de opslagplaats zich in een verwaarloosde wijk in Brussel-Stad bevindt, wat voor de gevel geen goede zaak is. Enkele maanden geleden bleek dat het onmogelijk is om de gevel daar in optimale omstandigheden te bewaren. Krakkers en delinquenten zagen in de wijk een ideale omgeving voor hun onoorbare praktijken, die niet verenigbaar zijn met het bewaren van erfgoed.

Toen begin 2016 duidelijk werd dat de opslagplaats er slecht aan toe was, besliste de Directie Monumenten en Landschappen (DML) om er alle kwetsbare voorwerpen weg te halen, waaronder het siersmeedwerk en het timmerwerk. Alleen de stenen onderdelen die niet kunnen worden getransporteerd zonder grote machines bleven in de opslagplaats en zijn momenteel niet bedreigd.

De voorbije zes jaar drongen er regelmatig mensen binnen in de opslagplaats, ook al liet het Brussels Gewest de sloten steeds weer herstellen of vervangen. Het gebouw zal nu sterker beveiligd worden en de toegang wordt strikt verboden. Bovendien zullen de stenen onderdelen van de gevel naar een andere locatie worden gebracht. Ondertussen werd het gebouw ontoegankelijk gemaakt. Binnenkijken kan alleen nog via kijklippen. De gevel is dus veilig voor vandalen.

De DML bereidt een aanbesteding voor de verhuizing voor, die wordt uitgevoerd zodra er een nieuwe plek voor de gevel is gevonden. Dat

En 2009, les 605 éléments en pierre de cette façade, pesant chacun plusieurs dizaines ou centaines de kilos, ont été déplacés, nettoyés, mesurés, photographiés et installés temporairement dans un entrepôt rue Navez. Un architecte spécialisé en restauration a, à cette occasion, réalisé une étude de ces vestiges pour alimenter la réflexion sur son avenir. Un ouvrage a été publié également à son propos.

L'entrepôt qui abrite la façade, situé sur le territoire de la Ville de Bruxelles, appartient à la Région bruxelloise et est destiné à être démolé.

Les propos tenus dans la presse par l'échevin du Patrimoine de la Ville de Bruxelles, M. Coomans de Brachène, sont, à mon avis, parfaitement démagogiques, compte tenu de la manière dont la Région a traité cette façade. Non, elle n'est pas abandonnée ! Non, elle n'est pas dans un état déplorable ! Elle n'est d'ailleurs pas non plus classée, comme le laissait entendre l'échevin.

Ce sur quoi je le rejoins, par contre, c'est l'état d'abandon du quartier et les conséquences de cet abandon sur l'entrepôt et son précieux contenu. Il est en effet apparu il y a quelques mois que cette partie du territoire de la Ville de Bruxelles ne pouvait garantir des conditions minimales de sécurité nécessaires pour assurer la bonne conservation de ce patrimoine. De nombreux squatteurs et délinquants ont trouvés dans ce quartier un espace idéal pour exercer des pratiques illicites non compatibles avec ce patrimoine.

Dès le début de l'année 2016, constatant la dégradation de la fréquentation du dépôt, la Direction des monuments et sites (DMS) a pris l'initiative d'évacuer tous les éléments fragiles qui se trouvaient sur place, comme les ferronneries et les menuiseries. Seules les pierres, intransportables sans moyens mécaniques importants, sont restées sur place. C'est cette situation qui a été dénoncée dans la presse cet été. Malgré l'impression très négative qu'a suscitée le reportage, je peux vous assurer que le patrimoine présent sur place n'est pas fondamentalement menacé dans l'immédiat.

Ces six dernières années, cet entrepôt a fait l'objet d'innombrables intrusions et, malgré de nombreuses réparations et le renouvellement des

zal weliswaar een tijdelijke oplossing zijn, want het gewest wil ervoor zorgen dat de Brusselaars en toeristen de gevel van dit mooie stuk erfgoed opnieuw kunnen bezichtigen.

Daarom zal ik ook overleggen met het Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA Stichting) over de manier waarop we de gevel weer tot zijn recht kunnen laten komen.

De voorzitter. - De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).* - *Er werden al heel wat fabuleuze ideeën geopperd en weer afgevoerd, en ondertussen is er nog steeds geen oplossing voor de gevel.*

Welk nut kan dit erfgoed krijgen? Het heeft geen zin om het in een versterkt gebouw te bewaren waar je alleen via kleine gaten kan binnenkijken. Waar wilt u de gevel voor het publiek toegankelijk maken? Op die vragen moet u de komende maanden een antwoord zoeken.

- Het incident is gesloten.

cadenas, la Région n'avait, jusqu'ici, jamais réussi à garantir la non-intrusion totale dans le dépôt. Il a donc été décidé de sécuriser plus drastiquement le bâtiment, en murant les baies et en interdisant strictement tout accès, et de rechercher un nouvel emplacement pour les pierres en attendant une présentation publique permanente. Cette opération a eu lieu durant la semaine du 1er août et le bâtiment est dorénavant totalement inaccessible. Seules des meurtrières permettent de voir à l'intérieur afin de vérifier l'absence de visiteurs. La façade est donc protégée de tout acte de vandalisme.

Parallèlement, j'ai demandé à mes services de la DMS de préparer un marché de déménagement spécialisé à exécuter lorsque le nouveau lieu de stockage aura été choisi. Plusieurs pistes sont actuellement explorées et un lieu qui correspond à nos exigences de sécurité devrait être choisi prochainement. Bien entendu, il ne s'agit que d'une action provisoire puisqu'il est dans nos intentions de trouver une implantation définitive qui permette aux Bruxellois et aux touristes de jouir à nouveau de ce joyau du patrimoine Art nouveau.

Enfin, une réflexion pourrait être menée avec la Fondation Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA) concernant la mise en valeur des restes monumentaux de cette façade.

M. le président. - La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo). - Au fil du temps, il a, entre autres, été question d'un centre d'interprétation de l'Art nouveau, où cette façade aurait été exposée à plat, par terre, comme un toit de parking sous-terrain... Si ce genre de projets mirobolants ont bel et bien été abandonnés depuis lors, ils ont fait perdre du temps à l'affectation de cette façade.

Quel sens peut-on donner à ce patrimoine ? Cela n'en a pas de l'enfermer dans un coffre-fort où l'on ne peut l'observer que par une meurtrière. Dans quel espace rendre cette façade publique ? Il faut répondre à ces questions dans les prochains mois.

- L'incident est clos.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
EVELYNE HUYTEBROECK**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,

betreffende "de intrekking van de
stedenbouwkundige vergunning van de
Belview-toren".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag door de heer Arnaud Pinxteren voorgelezen.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- Eind juni vernamen we in de media dat de stedenbouwkundige vergunning voor de Belview-toren in de Europese wijk werd ingetrokken naar aanleiding van het beroep dat in 2012 door meerdere verenigingen werd ingediend, omdat er geen studie over het Venturi-effect werd uitgevoerd.

Volgens de projectontwikkelaars werd die studie ondertussen uitgevoerd en het dossier geregulariseerd.

De toren staat er ondertussen. Hij omvat zowel appartementen als handelszaken en is opgenomen in het bijzonder bestemmingsplan dat de Stad Brussel heeft opgesteld.

Welke gevolgen zal de intrekking van de vergunning hebben?

Wat is de huidige situatie in het dossier?

Er lopen nog andere beroepen voor soortgelijke

**QUESTION ORALE DE MME EVELYNE
HUYTEBROECK**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,

concernant "le retrait du permis
d'urbanisme de la tour Belview".

M. le président.- En l'absence de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est lue par M. Arnaud Pinxteren.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Fin juin, la presse évoquait le retrait du permis d'urbanisme du projet de la tour Belview dans le quartier européen.

Ce retrait a eu lieu suite au recours introduit en 2012 par plusieurs associations, et se basait sur le fait qu'aucune étude sur le phénomène Venturi n'avait été menée lors du dépôt du projet, alors que cette tour de 25 étages serait la plus haute de cette zone, et que les nuisances liées au vent au pied des tours sont aujourd'hui connues et reconnues.

À la suite des premiers articles, les porteurs du projet se sont exprimés, expliquant que l'étude avait été menée depuis, et le dossier, régularisé.

La tour est construite et occupée tant par des appartements que des commerces, et est répertoriée dans le plan particulier d'affectation du sol (PPAS) élaboré, depuis lors, par la Ville de Bruxelles.

projecten. Dreigen die vergunningen eveneens te worden ingetrokken? Voor welke projecten?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *De vergunning die Brussel-Stad in 2012 heeft afgegeven voor de bouw van twee torens in de Europese wijk werd in juni jongstleden door de Raad van State vernietigd, omdat er belangrijke afwijkingen van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) werden toegestaan zonder dat een effectenstudie werd uitgevoerd over de windeffecten. Ook de beslissing van de gemachtigde ambtenaar om afwijkingen toe te kennen, werd vernietigd.*

Ondertussen is in december 2013 de gezondeerde gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GGSV) voor de wijk-Wet van kracht en heeft Brussel-Stad een bijzonder bestemmingsplan (BBP) aangenomen. Beide plannen staan hoge gebouwen in die zone toe.

Bovendien zijn de gebouwen ondertussen opgetrokken en in gebruik genomen. De vernietiging van de stedenbouwkundige vergunning betekent dat het onderzoek opnieuw moet worden gevoerd vanaf het moment van de vernietigde beslissing om afwijkingen toe te staan.

Omdat het dossier ondertussen werd vervolledigd, heeft de gemachtigde ambtenaar deze zomer opnieuw afwijkingen toegekend. Op basis daarvan zal Brussel-Stad binnenkort de vergunning afgeven.

Er is inderdaad ook beroep aangetekend tegen de vergunningen voor de gebouwen Europa en Leaselex in de Wetstraat. De vergunningen werden afgegeven in 2014, dus na de goedkeuring

Je souhaite donc vous entendre sur les effets et conséquences qu'aura ce retrait de permis.

Quelle est la situation aujourd'hui de la tour Belview ?

D'autres recours sont pendants pour une série de projets du même acabit ou présentant des particularités similaires, en termes de hauteur, notamment. D'autres permis sont-ils susceptibles d'être retirés ? Si oui, pour quels projets ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le permis portant sur la construction de deux tours dans le quartier européen délivré par la Ville de Bruxelles en 2012 a été annulé en juin dernier par le Conseil d'État, les dérogations importantes au Règlement régional d'urbanisme (RRU) ayant été accordées sans avoir fait l'objet d'une étude sur les incidences, et notamment sur les effets de vent. Le permis n'a donc pas été "retiré". La décision du fonctionnaire délégué accordant les dérogations a été annulée dans la même décision.

En même temps, le règlement régional d'urbanisme zoné (RRUZ) quartier Loi est entré en vigueur en décembre 2013 et la Ville de Bruxelles a adopté un Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) qui, l'un comme l'autre, autorisent l'implantation d'immeubles élevés dans la zone concernée.

Par ailleurs, les immeubles ont été construits et sont à présent occupés. L'annulation du permis d'urbanisme par le Conseil d'État impose de reprendre l'instruction de celui-ci au moment précédant l'étape annulée, soit la décision du fonctionnaire délégué sur les dérogations.

Le dossier ayant été complété entre-temps, le fonctionnaire délégué a pris, cet été, une nouvelle décision d'octroi des dérogations. Le permis devrait pouvoir être délivré prochainement sur cette base par la Ville de Bruxelles.

Les autres permis concernant des immeubles élevés, situés rue de la Loi et connus sous les dénominations Europa et Leaselex, du nom de leurs promoteurs, font également l'objet de

van de GGSV, en worden in principe niet om dezelfde redenen aangevochten als de Belview-vergunning.

Tot slot werd er nog beroep aangetekend tegen de GGSV en het BBP van Brussel-Stad. Al die beroepen zijn evenwel nog lopend.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

betreffende "het Newton-project".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,**

recours devant le Conseil d'État. Ces permis ont été délivrés en 2014, soit après l'adoption du RRUZ, et ne seraient donc a priori pas attaqués pour les mêmes raisons que le permis Belview.

Pour être complet, je vous informe également que le RRUZ et le récent PPAS de la Ville de Bruxelles font également l'objet de recours devant le Conseil d'État. Ces différents recours sont toujours pendants et je ne peux, à ce stade, présager des suites de leur instruction ni du risque d'annulation des décisions querellées.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

concernant "le projet Newton".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT**

TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het gevolg dat de regering heeft gegeven aan het voorstel van resolutie ter ondersteuning van de kandidatuur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het 'Netwerk van creatieve steden' van de UNESCO".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *Het in 2004 opgerichte 'Netwerk van creatieve steden' van de Unesco streeft ernaar de stuwende kracht van creativiteit voor de economische, sociale en culturele ontwikkeling van steden in de kijker te plaatsen. Daarnaast is het de bedoeling om samenwerking tussen verschillende stedelijke gemeenschappen te bevorderen. Het netwerk richt zich op zeven thema's: literatuur, filmkunst, ambacht en folklore, design, digitale kunst en gastronomie.*

De culturele en creatieve economie is belangrijk voor ons gewest. Er werken vierduizend mensen en de sector is goed voor een omzet van 12,9 miljard euro, of 6,3% van de volledige omzet van Brussel.

Daarom is het belangrijk dat we de kandidatuur van Brussel voor dat netwerk ondersteunen. In het voorjaar hebben enkele parlementsleden van de meerderheid en de oppositie daarvoor een voorstel van resolutie ingediend. Met het voorstel vroegen de indieners drie zaken:

- een verkennende studie om te bepalen welk van de zeven thema's de belangrijkste positieve gevolgen zou hebben;

- de oprichting van een door de minister-president geleid stuurcomité met de burgemeesters en alle stuwende krachten, met inbegrip van de vertegenwoordigers van de openbare en private

TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le suivi donné par le gouvernement à la proposition de résolution visant à soutenir la candidature de la Région de Bruxelles-Capitale au 'Réseau des villes créatives' de l'UNESCO".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Au printemps, à la suite d'un processus réunissant divers députés de la majorité et de l'opposition, le parlement a voté une proposition de résolution visant à soutenir la candidature de la Région de Bruxelles-Capitale au Réseau des villes créatives de l'Unesco.

Ce réseau lancé en 2004 compte aujourd'hui 116 membres dans 54 pays. Les objectifs principaux de ce projet sont, d'une part, de mettre en valeur le rôle moteur de la créativité dans le développement économique, social et culturel de collectivités urbaines et, d'autre part, de favoriser les partenariats de collaboration entre ces dernières.

À Bruxelles, le secteur de l'économie culturelle et créative est un facteur important pour l'économie, l'innovation et l'image de la Région. Il regroupe 4.000 travailleurs, qui représentent 11,5% des employeurs bruxellois et pèse 12,9 milliards de chiffre d'affaires, soit 6,3% du total bruxellois. Autant d'éléments qui justifient pleinement une candidature de Bruxelles à ce réseau.

Le Réseau des villes créatives s'articule autour de sept thématiques distinctes : la littérature, le cinéma, l'artisanat et les arts populaires, le design, les arts numériques et la gastronomie.

La proposition de résolution portée par la majorité et l'opposition demandait de lancer une étude

sectoren, om het dossier op te stellen en in te dienen bij de Unesco;

- een regelmatige update in dit parlement over de opvolging van het voorstel van resolutie.

Die kandidaatstelling zou ook kunnen dienen als springplank om het gewest later ook kandidaat te stellen als culturele hoofdstad 2030.

In 2017 zal de Unesco een oproep tot kandidaten doen. Heeft de regering een verkennende studie opgestart? Hoe ver staat het met de oprichting van het stuurcomité? Hebt u contact opgenomen met de gemeenten en de stuwende krachten om het dossier op te stellen? Zal Brussel een dossier indienen bij de oproep tot kandidaten van 2017? Zo niet, voor wanneer is de kandidaatstelling dan wel gepland?

Welke stappen werden er gezet of zullen er binnenkort worden gezet om in te gaan op de wens van de overgrote meerderheid van dit parlement?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *U moet dat vragen aan mijn collega,*

prospectieve pour déterminer la thématique de partenariat pour laquelle les retombées positives seraient les plus importantes dans le cadre d'une participation au réseau. Il était, de même, demandé de créer un comité de pilotage sous l'égide du ministre-président, associant les communes et toutes les forces vives concernées, en ce compris les représentants sectoriels publics et privés en vue de définir, rédiger et présenter un dossier de candidature finalisé auprès de l'Unesco. Enfin, il était demandé d'informer régulièrement notre parlement du suivi de cette proposition de résolution.

De plus, sachant que le gouvernement bruxellois souhaite déposer une candidature pour faire de notre Région la capitale culturelle 2030, une candidature préalable au Réseau des villes créatives pourrait logiquement se profiler comme une étape vers cette ambition plus complexe, coûteuse et lointaine.

Sachant que le prochain appel à candidatures au Réseau des villes créatives de l'Unesco est prévu pour 2017, le gouvernement a-t-il lancé une étude prospective pour déterminer la thématique d'une telle candidature ?

Un comité de pilotage est-il en voie de constitution sous votre égide ? Des mesures ont-elles été prises ou seront-elles prises sous peu pour contacter les communes et associer les forces vives concernées par le projet à la définition, la rédaction et la présentation d'un projet de candidature auprès de l'Unesco ?

Une candidature bruxelloise sera-t-elle présentée dans le cadre de l'appel qui sera lancé par l'Unesco l'année prochaine ? Dans le cas contraire, un calendrier en vue de constituer une candidature ultérieure a-t-il été établi ?

Plus généralement, quelles mesures concrètes ont-elles été mises en œuvre ou le seront prochainement par le gouvernement pour répondre au vœu exprimé par l'immense majorité du parlement bruxellois il y a plusieurs mois ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est mon collègue Guy Vanhengel, ministre compétent

Guy Vanhengel, want hij is verantwoordelijk voor Externe Betrekkingen en dit dossier valt daaronder.

Ik geef toe dat we hem de informatie hadden kunnen vragen zodat we die hadden kunnen doorgeven.

De voorzitter.- Als u ons die inlichtingen bezorgt, zullen wij ze bezorgen aan de heer Van Goidsenhoven.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Mijnheer Van Goidsenhoven, u kunt een interpellatie tot de heer Vanhengel richten, maar het zal waarschijnlijk sneller gaan als ik u rechtstreeks de gevraagde informatie doorgeef. Het spijt me dat ik er nu niet meer over kan zeggen.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

pour les Relations extérieures, qui a en charge les dossiers internationaux, en ce compris les réseaux multilatéraux et accords de la Région avec ses partenaires. C'est donc à lui que cette question orale doit être adressée.

Toutefois, j'avoue que, pour vous éviter de vous heurter à ce genre de réponse, nous aurions pu lui demander de nous communiquer des éléments à vous transmettre.

M. le président.- Si vous pouvez nous fournir ces éléments de réponse, nous les transmettrons à M. Van Goidsenhoven.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- M. Van Goidsenhoven, vous pouvez toujours interpellier M. Vanhengel, mais cela sera sans doute plus rapide si je vous transmets les détails demandés directement. Désolé de ne pas pouvoir en dire plus pour l'heure.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME EVELYNE HUYTEBROECK

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

betreffende "het bouwproject in de Meunierwijk in Vorst dat het kappen van 30 honderdjarige bomen met zich meebrengt".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag door de heer Arnaud Pinxteren voorgelezen.

Minister-president Rudi Vervoort zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Buurtbewoners en architectuurliefhebbers hebben twee jaar lang campagne gevoerd voor de bescherming als monument van hotel Danckaert, een art-decovilla in Vorst van de bekende architect Jean-Baptiste Dewin, en van een deel van de tuin. In juni 2016 was die bescherming een feit, maar amper twee maanden later vroeg het Brussels Gewest al een bouwvergunning aan voor een appartementsgebouw met 51 woningen en 67 parkeerplaatsen in het gedeelte van de tuin vlak naast de villa dat niet beschermd is. Daardoor moeten een dertigtal oude hoogstammen in de Onderlinge Bijstandstraat tegen de vlakte.*

Het dossier is volledig verklaard door het Brussels Gewest. Binnenkort wordt het behandeld door de overlegcommissie. De buurtbewoners maken zich uiteraard zorgen omdat het over een groot bouwproject gaat en er bomen worden omgehakt.

Het gaat wel degelijk over bouwgrond en de woningnood in het Brussels gewest is groot, maar met dit project rijst terecht de vrees voor een aantasting van de levenskwaliteit van de omwonenden.

Werd voor het kappen van de honderdjarige bomen het advies ingewonnen van de Directie Monumenten en Landschappen (DML)? Zijn ze niet opgenomen in de lijst van bijzondere bomen of zouden ze dat niet moeten zijn? Zouden ze niet in een beschermd gebied moeten staan omdat ze zowel van esthetisch, landschappelijk, historisch en botanisch belang zijn en de biodiversiteit

concernant "le projet immobilier dans le quartier Meunier à Forest impliquant l'abattage de 30 arbres centenaires".

M. le président.- En l'absence de l'auteur, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est lue par M. Arnaud Pinxteren.

Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question orale.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Nous nous sommes tous réjouis, en juin de cette année, du classement, dans sa totalité, de l'Hôtel Danckaert, la superbe villa Art déco de l'architecte Jean-Baptiste Dewin ainsi que d'une partie de son jardin, aux 29-33 rue Meyerbeer, à Forest. Ce classement intervient, entre autres, après deux ans d'une mobilisation citoyenne importante, non seulement dans le quartier, mais aussi parmi les amoureux du patrimoine et plusieurs associations.

Deux mois après le classement, une demande de permis a été déposée à la Région pour un projet immobilier de 51 appartements répartis sur six niveaux et 67 emplacements de parking en deux niveaux en sous-sol, dans la partie jardin qui n'a pas été classée et est en mitoyenneté directe avec la villa. Ce projet prévoit l'abattage d'une trentaine d'arbres à haute tige dont la majorité sont centenaires, le long de la rue de la Mutualité.

Aujourd'hui, le dossier est déclaré complet à la Région. Il passera prochainement en comité de concertation. Ce projet inquiète, bien entendu, les riverains, vu son ampleur dans un quartier très dense et l'abattage des arbres, seul poumon vert du quartier Meunier.

Le terrain est constructible, et le besoin de logements en Région bruxelloise est évident, mais ceux-ci ne devraient pas entamer la qualité de vie des habitants proches. Or, dans le projet tel qu'il est déposé, des craintes légitimes se font jour.

Avez-vous demandé un avis à la Direction des monuments et sites (DMS) concernant l'abattage

bevorderen? Komt er een studie over deze bomen en hun belang voor het erfgoed omdat ze vlak naast een beschermd huis met tuin staan waarmee zij een samenhangend geheel vormen?

Onlangs vond de eerste Brussels Urban Landscape Biennial (BULB) plaats. Dit dossier illustreert hoe het stedelijke landschap, dat zou moeten worden gekoesterd, vaak wordt verkwanseld.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Voor de bouwvergunning heeft een boomspecialist het hele perceel bestudeerd. De hoge populieren, beuken en lindes staan aan de rand van het terrein en zijn met te weinig tussenruimte aangeplant, met burenhinder tot gevolg toen ze moesten worden gesnoeid of afgeknot. Sommige bomen zijn niet langer stabiel, worden door andere exemplaren bedreigd of zijn niet gezond.*

Bij het onderzoek van de bouwvergunningsaanvraag heeft de Directie Monumenten en Landschappen (DMS) zich op basis van deze studie voor het kappen van de bomen uitgesproken. De bomen zijn ook niet dik genoeg om ze op te nemen in de lijst van bijzondere bomen. Enerzijds is het dan ook de vraag of de bomen die er nu staan dezelfde zijn als de exemplaren die oorspronkelijk werden geplant, anderzijds is er geen bewijs dat er nieuwe bomen werden aangeplant.

Ook omdat hun vorm en gezondheid soms ernstig zijn aangetast, kunnen die bomen niet als bijzondere exemplaren worden beschouwd, zelfs al staan ze in de beschermde zone rond het gebouw dat op de monumentenlijst staat.

Er zal geen nieuwe studie over deze bomen

de ces arbres centenaires ? Ne sont-ils pas repris parmi les arbres remarquables ou ne méritent-ils pas de l'être ? Ils présentent en effet un intérêt à la fois esthétique, paysager, historique et botanique. Ne doivent-ils donc pas se retrouver dans un périmètre de protection ? Sans oublier que ces arbres maintiennent et promeuvent la biodiversité des espèces animales et végétales. Envisagez-vous, vu leur intérêt dans le maillage vert régional, de lancer une étude sur ces arbres et leur intérêt patrimonial, étant donné qu'ils jouxtent une maison et un jardin classés avec lesquels ils forment un ensemble cohérent ?

La première Biennale du paysage urbain bruxellois a eu lieu récemment. Ce dossier illustre un cas de mise à mal de ce paysage urbain, qui mérite plutôt d'être valorisé.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La demande de permis d'urbanisme que vous évoquez comporte un diagnostic effectué par un arboriste pour l'ensemble de la parcelle. Il indique que ces peupliers, hêtres et tilleuls de grand développement ont été plantés en bordure de propriété à une distance de plantation insuffisante entre eux - entre cinq et dix mètres au lieu de quinze mètres - et ont manifestement causé des problèmes de voisinage car ils ont fait l'objet de tailles sévères ou de réduction. Certains arbres sont aujourd'hui déséquilibrés, dominés par d'autres, et présentent des faiblesses structurelles et/ou physiologiques.

Dans le cadre de l'instruction de la demande de permis d'urbanisme que vous citez, la Direction des monuments et sites (DMS) s'est prononcée en faveur de l'abattage de ces arbres, en s'appuyant, notamment, sur cette étude. Ces arbres ne satisfont pas aux critères de "remarquabilité" établis par la DMS, notamment celui de la circonférence, qui est trop faible pour justifier leur présence à l'inventaire des arbres remarquables.

Il est, par ailleurs, difficile de déterminer s'il s'agit des arbres d'origine. Leur circonférence relativement modeste (environ 2,5m) laisse à penser que non, en raison de la croissance rapide des peupliers. Toutefois, l'analyse des photos

worden uitgevoerd. Hun belang voor het erfgoed en voor het hele perceel werd in 2014 al bestudeerd tijdens het beschermingsonderzoek door de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML). De studie vermeldt dat volgens het ontwerp van Dewin het oostelijke deel van de tuin van groot belang was voor de villa. Heel wat ramen van de villa kijken namelijk uit op dat deel van de tuin, waar bijzondere planten en bomen moesten komen.

Het westelijke deel van de tuin is niet zichtbaar vanuit de villa en heeft in de loop van de tijd een eigen karakter ontwikkeld dat nauwelijks nog iets met de villa te maken heeft.

Dat neemt niet weg dat de grote bomen belangrijk zijn voor het uitzicht van de wijk. Dat is ook de reden waarom ze werden opgenomen in de beschermde zone van de villa.

aériennes anciennes ne révèle pas d'épisode de replantation. Leurs conditions de plantation (interdistance faible, comme je le disais précédemment) et les tailles subies à différentes époques pourraient avoir eu un impact sur leur croissance.

Leur silhouette mutilée et leur état sanitaire (problématique pour certains d'entre eux) ne permettent pas de les qualifier de "remarquables".

Ils se trouvent bien dans la zone de protection délimitée autour du bien classé.

Nous n'envisageons pas de lancer de nouvelle étude sur ces arbres. Leur intérêt patrimonial ainsi que celui de l'ensemble de la parcelle ont été étudiés dans le cadre de l'instruction de la demande de classement initiée par la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) en 2014. Cette étude indiquait que la partie du jardin d'origine proposée au classement (à l'est de la parcelle) présentait un grand intérêt en raison de sa relation visuelle avec la rue Meyerbeer et de sa relation directe avec la villa, telle que prévue par Dewin. De nombreuses fenêtres de la villa donnent sur cette partie du jardin, dont la conception a été étudiée afin de lui offrir un cadre de verdure exceptionnel. Les arbustes d'origine, au développement intéressant, garantissent un sous-étage sempervirent, tandis que les grands feuillus dominant l'arrière-plan et sont visibles depuis la rue Meyerbeer.

La partie ouest du jardin, par contre, n'est pas perçue depuis la villa : au rez-de-chaussée, la relation avec les pièces de vie est inexistante. La séparation des deux parcelles au cours de son histoire a perturbé la lisibilité du jardin dans son entièreté et cette partie du jardin, aujourd'hui isolée, fonctionne de manière autonome. Des plantations récentes ont renforcé ce caractère "indépendant" de cette partie du jardin, qui revêt dès lors un intérêt moindre dans sa relation avec la villa remarquable. Il n'en reste pas moins un élément paysager particulier dans ce quartier, avec ses grands arbres surplombant le mur de clôture de briques et se situant à proximité immédiate de la villa classée, raison pour laquelle ils ont été repris dans la zone de protection de celle-ci.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Ondanks bepaalde adviezen werd het lot van de bomen in de beschermde zone van het perceel dus nog niet bezegeld.*

De buurtbewoners voelen zich erg betrokken bij de toekomst van het terrein met de villa en zullen uw antwoord ongetwijfeld met grote aandacht lezen.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het Stocletpaleis en de toekomst ervan".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je retiens de votre réponse que la parcelle et les arbres qui en font partie étant repris dans la zone de protection, leur sort n'est pas encore scellé, même si certains avis ont déjà été formulés.

Je ne doute pas que votre réponse sera attentivement lue et décryptée par les riverains, qui sont particulièrement sensibles à l'avenir de ce site.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. BENOÎT CEREXHE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le palais Stoclet et son avenir".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-

REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het herdenkingsjaar van het overlijden van René Magritte".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de renovatie van de buitenkant van het Zuidstation".

De voorzitter.- Aangezien de indiener haar vraag heeft gesteld in het kader van de interpellatie betreffende "de toekomst van de Zuidwijk" en de minister-president erop heeft geantwoord, is deze vraag doelloos geworden.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'année de commémoration du décès de René Magritte".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la rénovation de l'extérieur de la gare du Midi".

M. le président.- L'auteure ayant posé sa question dans le cadre de l'interpellation concernant "le devenir du quartier du Midi", et le ministre-président y ayant répondu, la question orale est considérée comme sans objet.

QUESTION ORALE DE MME CÉLINE DELFORGE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de verhuizing van de concertzaal Magasin 4".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toeristische promotie van de 19 gemeenten en de balans van Welkom Brussel".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le déménagement de la salle de concert Magasin 4".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME CAROLINE PERSOONS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la promotion des 19 communes au niveau touristique et le bilan de l'opération Bruxelles Bienvenue".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.